

Z
A
R
J
A
The
D
A
W
N



URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 12

DECEMBER, 1963

VOLUME 35

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1926 in the State of Illinois

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Adviser—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

* * *

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.
Sheboygan, Wis.

President—ANTONIA TUREK, 19170 Monterey Ave.,
Euclid 19, Ohio

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEDNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave., W.
Duluth, Minn.

Auditor—VICKI FALETIC, 1076 East 72nd St., Cleveland,
Ohio

Auditor—FRANCES J. GASPICH, 619 Nicholson St.,
Joliet, Ill.

DIRECTORS of Women's Youth and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFAN, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Junior Division—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,
Vandling, Pa.

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

Vice-President—MARIE A. FLORYAN, 5830 W. Mineral St.,
West Allis, Wis.

State President of Colorado-Kansas-Missouri—
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

State President of Wisconsin—
ROSE KRAEMER, 4304 So. K. K., Cudahy, Wis.

State President of Ohio-Michigan—
ELLA STARIN, 17814 Dillewood Rd., Cleveland, Ohio

State President of Pennsylvania-New York—
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

State President of California-Oregon-Washington—
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Calif.

State President of Illinois-Indiana—
MILDRED JAMES, 10727 Ave. M, Chicago 17, Ill.

State President of Minnesota—
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

Finance Committees:

ANTONIA TUREK, MARIE PRISLAND, Sec'y
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEDNIKAR

* * *

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, President; ANTONIA TUREK,
ALBINA NOVAK

* * *

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. Bishop 7-2014

★ ★ ★

ZARJA — THE DAWN

Published monthly — izhaja vsak mesec

Annual subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually. Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki

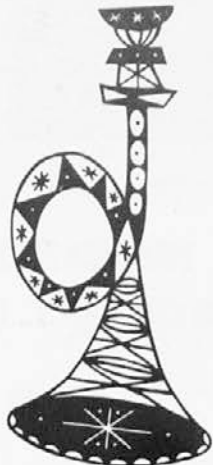
Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: Bishop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the fifth of the month.
Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v
rokah urednice do 5 v mesecu.

OUR BRANCHES'

YEARLY MEETINGS & CHRISTMAS PARTIES

- Dec. 1—Br. 23, Dawn Club, Ely, Minn.
Dec. 1—Br. 27, North Braddock, Pa.
Dec. 2—Br. 73, Warrensville, Hgts., O.,
6:30 p. m.
Dec. 3—Br. 91, Oakmont, Pa.
Dec. 4—Br. 3, Pueblo, Colo.
Dec. 4—Br. 21, Cleveland, Ohio
Dec. 4—Br. 40, Lorain, Ohio
Dec. 4—Br. 95, So. Chicago, Ill., 7 p. m.
Dec. 8—Br. 47, Garfield Hgts., O.,
2 p. m.
Dec. 8—Br. 66, Canon City, Pa.
Dec. 9—Br. 25, Cleveland, Ohio
Dec. 10—Br. 45, Portland, Ore.
Dec. 10—Br. 57, Niles, Ohio
Dec. 11—Br. 15, Cleveland Newburg, O.
Dec. 11—Br. 31, Gilbert, Minn.
Dec. 11—Br. 71, Strabane, Pa., 7 p. m.
Dec. 12—Br. 54, Warren, Ohio
Covered Dish at 6 p. m.
Dec. 12—Br. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.,
8 p. m., Javor Hall



HAPPY BIRTHDAY IN DECEMBER

Branch Presidents:

- Dec. 6—Stella Ciccione, Br. 70, West Aliquippa, Pa.
Dec. 15—Victoria Volk, Br. 99, Elmhurst, Ill.
Dec. 17—Frances Harvatine, Br. 29, Broudale, Pa.
Dec. 21—Mary Mihelick, Br. 79, Enumclaw, Wash.
Dec. 23—Mary Smolich, Br. 35, Aurora, Minn.
MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

Special Birthday Wishes to one of S.W.U.'s pioneer or-
ganizers, Mrs. Bara Kraemer, celebrating her day on
Dec. 13th! Vse najboljše! God bless her and grant her
good health!

ON THE COVER . . .

May you all have a White Christmas!

- Dec. 12—Br. 19, Eveleth, Minn.
Dec. 15—Br. 1, Sheboygan, Wis.
Dec. 15—Br. 2, Chicago, Ill.
(Juveniles), 2 p. m.
Dec. 15—Br. 17, West Allis, Wis.,
2 p. m.
Dec. 15—Br. 22, Bradley, Ill.
Dec. 19—Br. 12, Milwaukee, Wis.
Dec. 22—Br. 5, Indianapolis, Ind.



ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXV — NO. 12

DECEMBER, 1963

LETO XXX V — ST. 12

REV. CLAUDE OKORN:

There Is No Room for Them at the Inn



IMAGINE, if the Holy Family knocked at your door today, would you say "No" or "GO", or invite them in to stay? Would you ask their religion, nationality or race, before you make them welcome, and tried to make a place?

Most of us at Christmastime go back in thought and heart to the days of our childhood. We remember the spirit of anticipation and eagerness that was ours. Something special does happen to everyone at this time of the year: Adults become children and children become angels, the rich look for someone to share their bounties with and the poor encouraged by the humble beginning of our Lord, look to the star of Bethlehem and hope for a brighter future.

Christmas was no time to be alone or forgotten. We like to remember the kind of uncomplicated happiness which so many of us know only as little children and which is somehow lost in the hustle and bustle of today's commercialized Christmas.

But it needn't be for you. You can open the door of your heart to keep Christ in Christmas. You can recapture some of that childlike spirit, coupled with a more mature appreciation of your faith. The Christmas Story withstands centuries, although it sometimes takes most of our lifetime to fully realize the simplicity of its meaning. And without this childlike understanding it is difficult for us to imagine the plight, feelings, needs, and wants of our fellow men.

But since Christmas belongs to all men, regardless of their place in our society, what better time than the Christmas season can we select to "make room" in our hearts for all nationalities, creeds and races in the Brotherhood of Peace? Let each of us help each other to keep our minds and the door to our hearts open to Christ as well as "to the least of His brethren"—remembering that it was He who showed us the way over 1900 years ago.

As we select our greeting cards and prepare our gift list, let us not forget the One Who made this season possible—on His Birthday, give thanks in a tangible and



Stable at Bethlehem, from a world famous collection of creches, this one of Salzburg, Austria

WE BOW OUR HEADS IN SORROW!



John F. Kennedy, President of the United States

We pray God to bless the noble and courageous soul of John Kennedy and grant him the reward we seek for those heroes of America who have laid down their lives in innocence and for belief in the finest ideals of mankind.

"O say does that Star Spangled Banner yet wave, o'er the land of the free and the home of the brave."

spiritual way—to the Giver of all gifts—for His boundless generosity. At Christmastime, we should especially remember to thank God not only for the precious right to practice our religion, but ask Him to help those who have not been brought up in any faith and also to soften the hearts of men who have forsaken Him for the world.

To you and your loved ones, the heartiest of Christmas greetings.

Our Christmas Wish:

**"PEACE ON EARTH
TO MEN OF GOOD WILL!"**

Marie Prisland Antonia Turek, Albina Novak, Josephine Zeleznikar, Ann Podgorsek Vicki Faletic, Frances Gaspich, Marie Floryan, Anna Pachak, Rose Kraemer, Ella Starin, Mary Tomsic, Rose Scoff, Mildred James, Barbara Rosandich and Corinne Leskovar

Library Board Fetes Mrs. Prisland

Reprint from Sheboygan Press

Mrs. John Prisland, 1034 Dillingham Ave., was honored Monday, Sept. 23rd by members of the board of trustees of the Mead Public Library at a dinner at Hoffmann's at Riverdale on the occasion of her retirement from the library board after nearly 21 years of service, including several terms as vice president of the board.

After the dinner each member of the board, and the director of the library, paid tribute to Mrs. Prisland and spoke of their appreciation for the fine work she has done for the library during her years of service.

Mrs. Anton Knaus Jr. spoke of Mrs. Prisland's other accomplishments, noting that in 1906 she came from Europe to Sheboygan where she married and raised a family of three.

Mrs. Prisland is a charter member of St. Cyril and Methodius Catholic Church. In 1913 she helped to organize the Christian Mother's Organization, the Queen of May Society No. 157 KSKJ in 1915 and is founder of the Slovenian Women's Union in 1926. Branch No. 1 of the Union is in Sheboygan, while there are now 106 branches in 14 states with a membership of 13,000.

In 1939, Mrs. Prisland was decorated by the former King Peter of Yugoslavia with the Cross of St. Sava for her work among Slovenian women. In 1946 she received an American National Red Cross Citation signed by President Truman for her work during World War II. Her latest achievement is the editing and revision of the Slovenian Women's Union Cookbook "Women's Glory — The Kitchen".

Mrs. Prisland is past member of the Girl Scout Council and former treasurer of the Sheboygan County Welfare Council.

At the conclusion of the ceremony Mrs. Prisland was presented by Homer C. Denison, vice president of the library board, with an illuminated copy of a resolution of appreciation adopted by the library board.

The resolution noted that Mrs. Prisland has been a "devoted, faithful, and hardworking member" of the Mead Library Board for 21 years and "her human understanding and her close personal relations with the staff and the board members have been a particular help to the Mead Library and to Sheboygan."

Mrs. Prisland responded by saying that the years she had served on the library board had been proud years and that the library would always remain close to her heart.

ACTIVITIES

No. 1, Sheboygan, Wis. — Members please note that our annual meeting will be held on the third Sunday in December, the 15th! Let's have a nice attendance for this annual meeting. Each member is asked to bring a 50c gift for the Christmas exchange party.

Congratulations to Mr. and Mrs. Ribich on their Golden Wedding Anniversary!

Get-well wishes to all of our sick members who have been in the hospital and those at home. Happy birthday to all the birthday gals of this month! I would like to take this opportunity to wish everyone of our members of our branches, a healthy and happy Holiday Season!

Mary Vertacic, Reporter

WEDDING BELLS



Miss Gloria Jean Novak

A young lady who has lived in an atmosphere of S.W.U. since birth is Miss Gloria Jean Novak, the daughter of Mrs. Albina Novak, Supreme Secretary and sister of editor Corinne Leskovar. Gloria Jean is now the happy bride-to-be of Mr. Raymond H. Nusko, Jr., and their approaching marriage will be January 18, 1964 at St. Stephen's Church in Chicago, Ill.

Heartiest felicitations to Gloria and Ray for a very, very happy lifetime together!

No. 2, Chicago, Ill. The officers wish to thank all the many loyal members and friends who attended our Nov. Penny Social and made it such a success. The proceeds will be put into the fund for our Juveniles' Christmas Party, Dec. 15th at 2 p. m. The program will begin promptly at 2 so that Santa Claus can come and distribute gifts and refreshments will be served. St. Stephen's Lower Hall is the place.

We will observe the 37th Anniversary since the founding of the S.W.U. at a special Holy Mass on that morning, Dec. 15th for all the living and deceased members of our branch and the Union. God bless all our pioneer members and staunch officers who worked for the progress of the organization all these years!

Our deepest sympathy to Auditor, Sophie Petrovic and her daughters who mourn the loss of their husband and father, John Petrovic. He passed away suddenly—suffering a heart attack. Mr. Petrovic was a long-standing businessman in the community. May he rest in peace.

Yearly meeting for the branch is scheduled for Dec. 12th. We hope that many members who usually absent themselves will use this opportunity to acquaint themselves with the branch and attend the meeting. You will please the officers very much if you are there to help discuss the program for the year 1964 which includes the National Convention of S.W.U. in Chicago, May 17, 1964.

Our best wishes to all for a very happy Christmastime!

Corinne Leskovar

No. 7, Forest City, Pa. — Mr. and Mrs. Joseph Prince wish to thank their sons, daughter and in-laws and all their relatives and friends who came from far and near, that helped them celebrate their Golden Wedding Anniversary on Sept. 29, 1963. Thanks to all! And congratulations once again, Mr. and Mrs. Prince. Our wish that you will live many more years among us and be rewarded by God for your good work. God bless you!

J. Gostisha, Sec'y.

No. 13, San Francisco, Calif. — Our Financial Secretary, Ann Stich gained a son on May 26th, 1963 with the marriage of her daughter, Judith. At the Church of Nativity with Father Vital Vodusek as pastor, Judith and Peter Wiener became one. John Stich was honored to walk his daughter down the aisle. Junior member, Jacklyn honored her sister as one of the bridesmaids; in fact, Jackie was a junior bridesmaid. Four attendants, a flower girl and ring bearer constituted the wedding party. They were dressed in lilac carrying purple flowers. Reception was at the Slovenian Hall and was attended by all the friends of the family. Judith's grandmother and one of our first officers, Barbara Nemanich who was there to enjoy a happy time with her wonderful family. The happiness was two-fold because Barbara celebrated her birthday on November 11, born in 1882. Nice to reach the age of 81 and still enjoy all the things about you. Nice going, Barbara.

A surprise visit from Supreme Auditor Ann Podgorsek from Duluth,

IN SYMPATHY

On September 26, 1963, Mr. Herbert E. Nimmer, 63, suddenly passed away at home in Elm Grove, Wisconsin. Surviving him are his wife, Josephine, charter member of branch No. 17; his daughters, Nancy and Joan, and mother-in-law, Josephine Schlosar, founder and for many years president of branch 17, in West Allis.

Mr. Nimmer was Chairman of the Board of Monarch Supply Co., an auto supply chain store with 12 branches in Wisconsin.

He was Director of the West Allis State Bank and founder and former president of Elm Grove Savings and Loan Association.

Mr. Nimmer was respected and beloved by all who knew him because of his gentleness, friendliness and charitable disposition. His main charities were directed towards the Milwaukee Alverno College for Girls and the Shrine hospitals for crippled children. To our Scholarship Fund, his wife Josephine donated a generous sum in his memory.

His funeral exemplified the esteem Mr. Nimmer enjoyed in life. Over one hundred floral pieces decorated his bier, besides offerings for Masses and donations to his favorite charities.

To his wife, Josephine, his daughters and other relatives and friends we express our sincere sympathy. May he rest in peace and may the good Lord award him for his good deeds on earth.



Mr. Herbert E. Nimmer

Marie Prisland

HAPPY NEWLYWEDS



Mr. and Mrs. Peter Wiener

Minn., was enjoyed by many of our members who attended the dinner put on by the St. Francis Lodge as Ann came with her husband who are visiting the West Coast. It was such a pleasure to see Ann once again as it was our honor to have been adopted by the Minnesota group while at the convention in Cleveland. Ann made me feel like a true Minnesotoan. There are many members of our family still residing in Minnesota so we feel a real love for the folks from there. Hope you had a nice time visiting your son, Ann; we wish your visit could have been a permanent one, because we here at Branch No. 13 could use your smiling face and swell sense of humor. Come back soon, gal!

A visit to California should be the next venture for the gals out East. How about a tour to California for

a change? We'd love to have you Eastern gals come out to see Disneyland, Hollywood, our Golden Gate Drive over our three bridges, and really see a Western sunset which is one of the most beautiful things to behold. Come ride on our cable cars; see the steep hills and see our Fisherman's Wharf. It would be a tour your family and you would long remember. How about it, you gals out East! Come and see what we have to offer in scenic value. See California as it should be seen.

At this reporting we find Bara Kramer still giving it all she has. She has her up and down days but this gal just won't give up and just goes right on with her daily chores and just won't complain. Good going, Bara! Happy birthday Dec. 13th!

Now that we come to the end of the year 1963 there is much to desire. Seems as if the years get shorter and shorter because so much less seems to be accomplished. Each year brings its happiness and its sorrows but as we get older it seems there just aren't enough days for all that we plan. Do you find this to be true, too? Well if you do then you can join my club of the "fast time passers". May you all enjoy a happy holiday season. We all hope Santa will be really generous and fill your stockings to the fullest. God be with you in the season of "Peace on Earth — Good Will Toward Men." Greet your neighbors and friends with a smile. It helps to make the Holidays happy for all.

Blessed New Year to you one and all.
Fran E. Chiodo, Reporter

Thank — You

I wish to express my thanks and gratitude for many Spiritual Bouquets, Masses and Cards received during my recent bereavement. It is most gratifying to have so many wonderful friends.

It is my prayerful wish that Christmas and the New Year will bring you countless graces and blessings.

Rose Scoff,
State Pres. of California

SINGING CLUB RECORDS!

Branch No. 2 Choral Club Album with 8 beautiful Slovenian songs is available for the low, low price of only \$3.00 postpaid. Send your loved ones an album for Christmas. Mail orders to:

Mrs. Frances Zibert
1808 West 22nd Place
Chicago 8, Illinois

No. 19, Eveleth, Minn. The yearly meeting of our branch takes place on Dec. 12th at the usual time and place. Please attend and take part in the important discussions and elections.

Wishes for a very happy holiday to all.
Mary Lenich, Sec'y.

Supreme President's Message

The Pre-Convention Campaign is on! How are we all progressing in getting new members? December is the month when we celebrate the anniversary of Zveza. Wouldn't it be nice to enroll a new member for the occasion? This is also the month of Christ's birth and we all celebrate the bringing of gifts to the Christ Child by the Three Kings. Why not give Zveza a nice gift by bringing in a new member and in doing so, you will help to fill our quota.

Cookbooks are now available. Branches that wish to have them can contact me and I shall see to it that you get your supply immediately. Also members and friends may send in their orders for gift giving this Christmas! **Woman's Glory—The Kitchen** has been serving the homemakers of America for a number of years! Now, in its revised edition, it will be even more desirable. The cost of the book is \$2.75 including mailing. Mail your order to me at my home address: Antonia Turek, 19170 Monterey Ave, Euclid 19, Ohio. Phone KE 1-0230.

The Bazaar held on Oct. 13th by the combined Cleveland branches was very successful in every way! Mrs. Mary Otonicar and her staff started early in the morning to bake and cook so that they were prepared to feed the hungry crowds that gathered throughout the day. The food was delicious and those good doughnuts were so in demand, it was nearly impossible to supply all that wished to have them. The booth was loaded with delicious baked goods of all varieties and by 6 o'clock everything was gone.

The two teen-agers, Bernice Vidmar and Theresa Komat demonstrated how to make the Wowie Cake (sometimes called Crazy Cake) and they were a sensation! Everything is mixed right in the pan it's baked in! They also made the Lemon-Jello Cake and the audience enjoyed watching these two youngsters very much.



Part of the Kitchen Help: Millie Novak (Br. 10), Dorothy Strnisa, Mary Otonicar and Josephine Golinski (Br. 25).

Demonstrating the lemon and apple strudel was Mrs. Vida Furlan of Br. 50. She is a just recently enrolled member — she and her two sons! She surely is a credit to us! She showed the techniques of rolling up the strudel dough with the proper stretching, etc. On the picture, she is shown holding it with her hands. She is a genius at this and all eyes were upon her, especially the men-folk. It took a lot of courage to be able to demonstrate this successfully before such a large audience. All of us were so happy to have such talent-



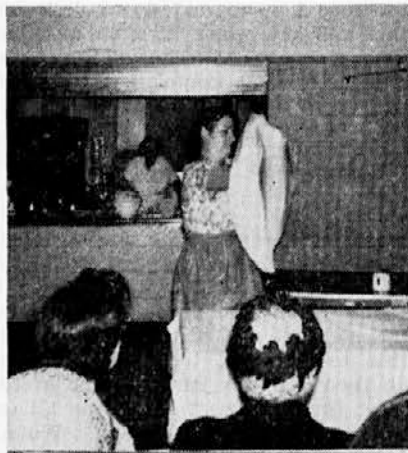
Commentator for the Baking Demonstration, yours truly wearing a European waitress's apron!

ed demonstrators as Mrs. Furlan and the two young members!

Branches who took part in this bazaar were the following: Nos. 10, 25, 41, 50, and 73. Juvenile members of the combined branches also had their own booth so they acquired a little fund to help pay for their uniforms which are very attractive altho, in-expensive.

At 4 p. m., the juvenile baton twirlers, under the capable instruction of Mrs. Ernestine Jevic, performed and drilled beautifully. We are very proud of them!

The Marie Prisland Cadets who were organized 30 years ago, also put on a surprise drill for the crowds and they really went over big! They had only two practices but did a very good job of it! Everyone really enjoyed seeing the older group perform. Captain was Frances Sietz and whatever she tackles goes over big! Thanks to her for doing such a good job! Hope



Strudel Demonstrator, Mrs. Vida Furlan of Geneva, Ohio (Br. 50)

Mrs. Furlan, one of the best strudel makers we have, is the daughter of Rosie Lapp whom everyone in Cleveland knows for her excellent kitchen. Here are a few scenes of Vida making her famous recipe for Lemon Strudel. Picture 1: Mixing the dough; 2: Stretching the dough paper thin over her hands; 3: Finishing the stretching on the table. Then, she spreads the lemon mixture over the dough and rolls it up. While demonstrating this, Vida captured the attention of everyone in the audience and not a sound was heard nor did an eye wander from the table! Vida is a wizard at this technique; and, you should just taste the finished product!

that this team will be able to go to the Convention in May 1964 at Chicago, Ill.

The beautiful style show was on next. Turnout of dressmakers and models was overwhelming. Such beautiful outfits and the girls modeling were adorable. There were juniors, teen-agers, young mothers and matrons. Following are the top dressmakers named at the style show:

Domestic Class: 1. prize: Agnes Koporc of Br. 25. She made and modeled a sheath dress with jacket and hat to match in orchid color. The hat was made of crinoline and 3 different sizes of tupperware bowls which was the most ingenious idea! 2nd prize went to Sylvana Brentar of Br. 50. She made and modeled a black suit. 2nd prize went to Mrs. Frances Nemanich of Br. 25. She wore a light blue sheath dress which she made.

Professional Class: 1st prize to Ann Cadiz, dressmaker; it was modeled by yours truly and was a blue wool dress. 2nd prize: Marie Beck, made by Marie and modeled by Sylvana Brentar — a white formal gown.

The list of dressmakers and models that entered the showing are the following: Frances Kikel (Br. 25), and daughter Linda who modeled; Helen Svigel (Br. 25), and model, Mitzi Globokar; Agnes Koporc (Br. 25), and model, her daughter, Allyne; Ann Cadiz (Br. 14), seamstress and model, also her daughter Joanne and yours truly of Br. 50 as model; Mitzi Globokar (Br. 14), seamstress and model as well as daughters, Mary Ann and Carol; Margaret Badis (Br. 14), and model, daughter, Janet; Marie Beck



MARIE PRISLAND CADETS, 1963 style!

First row: Mary Beck, Ernestine Jevce, Mary Bostian, Mrs. Leslie; second row: Frances Sietz (Capt.), Rose Zelodec, Mary Okicki, Mary Iskra, Molly Sodja; third row: Toni Turek, Emily Bartol, Mamie Marin, Sophie Zagors. Second photo shows them in formation!

(Br. 50) and her model, Sylvana Brentar; Sylvana Brentar (Br. 50), seamstress and model herself; Louise Epley (Br. 73), seamstress and model; Mary Juratovac (Br. 73), and model, Catherine Papez; Cleo Epley (Br. 73), seamstress and model and also, daughter, Beverly.

There were seven models from Ann's Knit Shop who modeled beautiful knitted outfits made by themselves and instructed by Ann Krajc who owns the shop and is a member of Br. 25. Models were: Ceil Skander, Betty Heckman, Cheryl Skander, Liz Krajc and Millie Vidmar.

Commentator for the style show was Jean Jaksic Droblich who was marvelous and knew her subject very well. Judges were Ann Zulic and Ann

Corsic, the latter is instructress for the city of Cleveland. Tillie Ramos sang and she is a member of Br. 50 and the owner of Ramos Beauty Shop.

As an added attraction, the Cooke sisters from Br. 32, Euclid, performed a baton twirling act before the style show began. To all whom I have mentioned in this report and all other members who helped in any way to make this bazaar a successful one, in behalf of the combined branches of Cleveland, THANK YOU FOR ALL YOUR KIND SERVICES!

To all December birthday celebrants, wishes for a happy day and a very Merry Christmas and Happy New Year to all!

Toni Turek



STYLE LEADERS OF S.W.U. SHOWED THEIR BEAUTIFUL OUTFITS AT THE BAZAAR!

1) White wool shortie coat was made by Frances Kikel (Br. 25) and modeled by daughter, Linda, age 10. Cost \$3.50. 2.) Fancy apron was made by Helen Svigel (Br. 25) and modeled by Mitzi Globokar. 3.) Copy of an original was made by Marie Beck (Br. 50) and modeled by Sylvana Brentar. Cost \$18.00. 4.) Model Allyne Koporc (Br. 25) standing at top, modeled a jumper and blouse made by her mother, Agnes (Br. 25). It is from McCall's 6957 in pinwale corduroy and blouse of powder puff muslin. Total cost \$3.00. The other two dolls are Mary Ann and Carol Globokar (Br. 14) wearing velveteen for the holidays. Both McCall's 5616, however with two personalities . . . two different ideas from one pattern getting away from the "sisters look". Mary Ann, center, the quiet one, loves fur and softness, so she has her dress nice and cuddly. Carol, the vitality girl, calls her dress the "one with the fly away apron". Total cost, 8.23 for both.

SLOVENIAN LEADER MOURNED

On July 2, 1963, Clevelanders heard with sadness that Mr. Matt F. Intihar had passed away after a brief illness. He was 75 years of age.

Mr. Intihar was best known as a fraternalist and civic leader, having been the president of the Slovenian Men's Union and officer of a number of Slovenian societies. He was also a member of the board of trustees of the Yugoslav Cultural Gardens and president of the Slovenian Democratic Club of Euclid which he organized.

His line of business as an insurance agent brought him in contact with many people who respected him and thought highly of him. He was a very conscientious Catholic, active in St. Christine's parish in Euclid.

Mr. Intihar was also guest at many of the events of the Slovenian Women's Union in the Cleveland—Euclid area and pioneered the fraternal movement especially with the Slovenian Men's Union which closely resembles the S.W.U. policy. His bereaved widow, Ann, is a member of the branch in Euclid. He is also survived by two daughters, Mrs. Mariann Juhasz and Mrs. Lee J. Bonner, a brother, Anthony, a sister, Mrs. Margaret Rozance and two grandchildren. Our deepest sympathy. L.

No. 14, Euclid, O. — In the last issue of the Dawn, we neglected to complete all the details in connection with the Golden wedding anniversary of Mr. and Mrs. Leopold Troha, of 22031 Miller Ave., Euclid, Ohio. The Troha's are blessed with ten children, two of whom are nuns. One is Sister M. Catherine of Siena at St. Mary Magdalene School, of Wickliffe, Ohio and the other Sister M. Rosalia, Ursuline Educational Center, Pepper Pike, Ohio. Also there are 30 grandchildren.

September and October good time donations were made by Mary Kausek, Rose Picely, Rose Klemencic, Rose Rupert and Mary Simoncic.

Recently, the stork left bundles at two of our members' homes. Mrs. Diane Bergant, nee Smrekar, with an 8 pound 4 ounces girl, delivered Sept. 11th, 1963, which makes it two for this family. The other was Mrs. Lillian Mihelich, nee Rozance, a girl, which makes it number 7 for the Mihelichs. Congratulations.

Mrs. Caroline Turk, Mother of the Year, and husband, Frank, left for a two week vacation to Miami, Fla. Frank, incidentally, is now recuperating after a successful operation.

Mrs. Jennie Jaksetic passed away October 24th, 1963, death being sudden. A brother, Frank Poje, of Jugoslavia, survives her. Let us remember her in our prayers.

Mrs. Margaret Mestel is now re-



Mr. Matt F. Intihar
Cleveland, Ohio

cuperating after several months illness. Mrs. Mary Uzman entered Painsville Memorial Hospital October 30th, for possible surgery. Speedy recovery to both of these ladies.

Mr. and Mrs. Louis Srpan, of Windsor, O., who formerly resided at 17822 Marcella Rd., Cleveland, O., celebrated their 60th wedding anniversary October 5th. They were married in St. Vitus Church in 1903. We wish them many more anniversaries.

Members, remember that our December meeting will be a Joyous one, as we will celebrate a combined birthday and Christmas Party. Do not fail to attend.

We wish to extend the full and complete Season greetings to one and all.

Molly Sodja

No. 20. — Joliet, Ill. — Our condolences to our secretary, Frances Gaspich and family who lost her sister, Mayme. She was born in Joliet on Feb. 9, 1901 and died at the age of 62. Born and raised here, she attended St. Joseph's school and for many years worked in Chicago. She was laid to rest next to her father and brother. She is also survived by her mother, and besides Frances, three more sisters and three brothers survive her. One sister and a brother, Dr. Gaspich, reside in California for a number of years. May she rest in peace!

Our congratulations to Mr. and Mrs. F. E. Bostanche of Plainfield who have a son; he is a grandson of our sergeant-of-arms, Mrs. Theresa Muhich. Also, congratulations to Mr. and Mrs. Walter A. Lustik of Russel St., who also are the proud parents of a son.

Our secretary has mailed cards for recovery to Mrs. Jean Tezak and to others at the homes and hospital,

if she is informed about their illness.

The end of the year is here when December arrives. All members are obliged to look at their due books, and if you are in arrears kindly come to the meeting and pay up to be a good standing member. At this meeting also names will be called of those who have their dues paid, they are eligible for the free awards, that is if you are present or not. So, it is still time to get that extra five dollars, for there will be five winners.

On Oct. 26th many of our members on a bus and many other cars proceeded to Chicago to be present at the Slovenian Oktet koncert. It was well worth hearing such beautiful songs sung by persons from Slovenia.

Wishing you all a merry and blessed Christmas.
Josephine Erjavec

No. 20, Joliet, Ill. Bowling News
After eight weeks of bowling we have several girls who have a 500 series or better. They are, Gen Klainsek high with 528, Ann Savol 527, Edith Rosenquist 526, Ann Sternisha 525, Jo Mlakar 522, Mary Gaspich 513, Marge Rachor 507, and Marge Wajchert 501. We have two newcomers to the 200 game. They are, Elaine Panian with 210 and Ann Sternisha with 200. We would like to welcome Gert Padovich as our regular bowler. Gert was also a faithful sub.

On October 14, we had a visitor from Pennsylvania, Frances Sumic, sister-in-law of our Treasurer Josephine Sumic. Very nice to see you, Frances.

Our thanks to Mitzi Mrozek and Mary Rezick and their committee for the nice Halloween Party they planned for us on October 28. Lodene Hayes was presented with first prize for masquerading as a Hobo; Gen Klainsek and Agnes Lovati won second and Helen Vessel won third prize. Others who masqueraded were Lil Anderson, Izzie Mahalik, Jean Yuvan, Dot Buldak, Marilyn Nemanich, Marge Gasperich, Terese Juricic, Josephine Sumic, and Helen Golobic.

Deepest sympathy to Mary Rudman whose brother William Hibler passed away Oct. 27. Agnes Lovati, Sec'y.

No. 22. Bradley, Ill. Members met Oct. 22nd at the home of Toni Lustig with Mary Rittmanic as co-hostess. Guests, Agnes Baker, Mayme Drassler and Stella Lustig joined in the social hour of games and luncheon that followed the closing prayer led by Anne Richards. The Christmas party will be held Sunday afternoon, Dec. 15th at 2 o'clock at the home of Anna Lamontagne, 284 S. Grand Ave. Please come, bring a dollar gift for the exchange and have fun.

We express our deep sympathy to Anna Jamnik and Anne Richards on the death of their uncle, Nick Marentich on Sept. 24th. Also, to Mr. and

IT WAS "35" FOR BRANCH NO. 17 IN OCTOBER!

On Sunday, Oct. 6th, Branch 17 celebrated the 35th anniversary of its founding with a Holy Mass at which all members received Holy Communion in a body followed by a breakfast at St. Mary's Auditorium. Breakfast was served promptly after an invocation by Rev. M. Setnicar, our Spiritual Advisor. Congratulations and best wishes were extended to the branch, to the organizer, Mrs. Josephine Schlosar and the charter members. He is to be complimented for his eloquent words. Following the breakfast, our president, Marion Marrott, opened the program with a warm welcome to our honored guests, Supreme Officers, members and friends. Congratulations were extended to the branch on this wonderful anniversary. Then she introduced Mrs. Schlosar, our organizer, and charter members who are still among us. They are: Mmes. Josephine Schlosar Nimmers, Mary Petrich (a Supreme Officer of K.S.K.J.), Josephine Paucek, Frances Imperl and Sophie Moze. Due to illness, unable to be present were: Gertrude Pugel and Mary Schwigel. Distance made it impossible for Rose Bizjak Ustar to attend as she resides in California and is now a member of Br. 100 in Fontana. A lovely gift was presented by the president to these charter members in behalf of

Mrs. Charles Barothy (former Rose Smole) and their daughter on the tragic death of their 17 year old son and brother, John Barothy. He was fatally injured in an auto accident Sept. 28th. May their souls and all the souls of the faithful departed rest in peace!

Congratulations to Mr. and Mrs. John Zajc (Agnes) who on Oct. 26th celebrated their Golden Anniversary with a renewal of marriage vows at Mass and a reception in the evening at the American Legion Home. It was a happy occasion for them being greeted by many old time friends. Also, observing 50 years of marriage recently — (May 4th) were Mr. and Mrs. Charles Ponikvar (Anna). They passed the day quietly. To both couples, we wish many more happy years together!

The end of the year is a good time to remedy all past failings, so, now we thank the hostesses of the Feb., April, June and August meetings for the pleasant evenings spent in their homes. Also, "thank you" to Marie Prislant for the letter congratulating us on the 35th anniversary of this branch. It was organized on Aug. 1st, 1928 when a group of women met at the home of the late Mrs. Rose Smole.

Remember the party date, Dec. 15th!

May everyone have a joyous and blessed Christmas!

Gabrielle Lustig, Reporter

the branch with the wish that all would be together again when the 40th anniversary is due. Beautiful corsages were presented to the honored guests and officers donated by Jackie Schlosar Nimmers, one of the charter members. Many thanks to you—you are always doing something nice!

We want to thank the Founder, Marie Prislant and Rose Kraemer, Wisconsin State President for honoring us by their presence and thank them for speaking so well in behalf of our celebration. The Slovenian Women's Union was founded in Dec. 1926 by Marie Prislant and then, other women inspired by what she had started, who had the same interest to bring the Union to a higher level and greater number, carried on.

Mrs. Josephine Schlosar, with a group of 21, organized Br. 17 on March 20, 1928 in West Allis, Wis. Thru the years we have progressed and to date we have 164 adults and 55 juniors, a total of 219 members.

In our group we also have a charter member from another branch, and she is none other than our rec. secretary, Fanny Medle Stroj. Thru the years the angel of death has taken 81 members from our midst—they are gone but not forgotten. We have so much to be thankful for—as through the years we have progressed it was due to the endless efforts of the organizer, Mrs. Schlosar, charter members and loyal members who with courage, perseverance and hard work, surpassed the hard road of experience and brought us to this 35th anniversary celebration.

Rev. Claude Okorn of Milwaukee, the Spiritual Advisor of the S.W.U., was unable to attend due to the heavy schedule of Masses at St. John's. But he, as well as the St. Mary's K.S.K.J. lodge sent cards of congratulations; so to them, we extend our thanks for their interest.

Mrs. Marie Floryan, the branch's secretary was introduced and extended greetings to the members with a few words in Slovenian. Then followed, in English, a brief history of the branch: how a sewing circle was formed, a singing club which came under the direction of Miss Josephine Imperl, the organist of St. Mary's church, a drill team was also formed years back with Albin Glojek as the drill master, and the branch's other activities which included church and civic affairs. During World War II, Mrs. Schlosar was appointed chairman and under her leadership we participated in Red Cross work, civil defense, War Bond drives and entertained sevice men. Dramatics played a great part in our past with Mother's Day plays, operettas and dramas in which the adult and juvenile membership participated. Now we come to

the present time and find that we are still very active with sending gifts and flowers to the hospitalized, also Christmas cards and hankies to shut-ins, gifts to the juveniles at Christmas time, card parties for church and for our treasury and our favorite sport of bowling which we all enjoy.

At this time we are trying to raise money for a church window in the new St. Mary's church, a project which has the interest of all of us.

A small gift was presented by Mrs. Floryan to the charter members and faithful reporter, Angela Kastelle. A floral centerpiece with a pen was presented to Mrs. Schlosar on behalf of the president and secretary for helping and advising them through the years.

Representation from Branch no. 1, Sheboygan, was introduced and spokesman, Mrs. Mary Godec, their president, extended congratulations and wishes for many years of success.

At this time, the branch wishes to compliment and thank Mrs. Mary Petrich for the beautiful 35th anniversary cake which she baked and donated for the occasion. It was distributed among those present.

We are grateful to all of our members and friends who helped in any way to prepare for this celebration with donations of prizes, baked goods, food, etc. Everything was so tasty. Thanks to the Choir, cooks, workers, waitresses and all for your help.

Mrs. Schlosar also presented the Founder, Mrs. Prislant and Mrs. Floryan lovely gifts and gave thanks to the branch for all the cooperation given her and wished the members greater success in the future. M.A.F.

No. 17, West Allis, Wis. — We are having ideal weather for the season, and winter is here this month. Our annual meeting will be on Sunday, Dec. 15, 1963 at 2 p. m. at St. Mary's Auditorium in Room 3. Please use the back door. It is important that every member attends this meeting as we have business to discuss and election of officers for the coming year. We will have an exchange of Christmas gifts (\$1.00 value) among the members. Cake and coffee will be served. Our two card parties held for the benefit of our new church building fund turned out very successful. Many thanks to those members who donated money and such lovely prizes and those who attended. Thanks a million to our faithful workers who are always ready to give a helping hand.

As your secretary, may I extend my heartfelt thanks to the officers and members of our branch for all the cooperation and help given me not only during the years past, but also, for the 35th anniversary which

was successful through the combined efforts of many members. God bless you all. To all our sick members, we wish speedy recoveries. Gertrude Pugel is at West Allis Memorial, others are at their homes. Do pay them a visit.

Our deepest sympathy to Mrs. Josephine Nimmers and daughters, Nancy and Joan, also to Mrs. Josephine Schlosar on the sudden death of Herbert Nimmers, who passed away just before our celebration. Mr. Nimmers was quite active in many organizations. There is much that could be said about this fine man. He was a wonderful husband, father and friend. He gave fully of his time, energy and resources to all. He was a generous person with an exceptional talent for friendship. In his death, his family and friends mourn his loss. May he rest in peace.

Congratulations to John and Sandra Shimitz on the birth of a son, Jeffrey John. Proud grandparents are John and Rose Schubert. Good luck to mother and baby. Be seeing you at the meeting. Good luck and best wishes. Marie A. Floryan, Sec'y.

No. 23, Ely, Minn., Dawn Club. Our meeting of Oct. 16th was held at the Community Center Bldg. President Barbara Brennan opened the meeting with prayer which also was dedicated to our departed members. Plans are being made for the Christmas Banquet at Vertin's at 6:30 p. m., with a gift exchange following the dinner. The business meeting will follow with

ELY BRANCH HAS GALA CELEBRATION

No. 23, Ely, Minn. On Nov. 3rd, our branch celebrated the 35th anniversary with a very nice meeting-celebration at St. Anthony's parish hall and a good attendance was present.

A short meeting was held first; and then, a luncheon was served with Mrs. Molly Zupancich in charge of the committee. Mrs. Stephanie Vranesich and Florence Markovich were in charge of the corsages; Mrs. Barbara Brennan and Amelia Malner were in charge of the tables and Rose Pucell and Emma Pucel in charge of the entertainment.

Our branch was organized in Sept., 1928 with the following officers: Mrs. Mary Jerich (deceased) president; Mrs. Katherine Kapsch, vice-president; Mrs. Katherine Slogar, secretary; Miss Mary Agnich (deceased), treasurer, and auditors were Mrs. Katherine Peshel, Miss Mary Slabodnik (both deceased) and Mrs. Frances Tomsich.

Rev. Frank Mihelcich, spiritual advisor of our branch gave an interesting talk on Zveza and said that he sees by reading the monthly magazine Zarja, how the organization has been active and growing because of good management and cooperation. He told us to keep up the good work.

VICKI PROMISES "SANTA AND ALL" ON DEC. 9th!

No. 25, Cleveland, Ohio. Here again is the remarkable, gay Holiday season of the year. The tinselled window trims and colorful displays make one wish we were young again, picking out favorite toys and dolls, drums and rummy tum tum. Remember the baking aroma of potica and fresh bread, like only ma could bake? Oh, well — anyway we have those wonderful memories.

Our branch will be having a Christmas party at the next meeting. A one dollar exchange gift, special door prizes and a high spirited refreshing dinner with a variety of desserts to offer the members that attend this outstanding yearly treat.

We've had anniversaries, bazaars and other celebrations in order to

election of new officers. As of now, each officer serves for 2 years.

The date for the Christmas Banquet has not been set yet at this writing. We wish a speedy recovery to all sick members. Ann Rowe

No. 24, LaSalle, Ill. The smell of winter is in the air and we hope you feel like attending our yearly meeting on Decemer 1st. We especially hope to see the members who only attend once a year. This is also the time to pay up your dues so that we can close the books for 1963. It won't be possible for me to collect from home to home nor to pay up delinquent dues and hope the members who owe will pay me back. Therefore, all mem-

Mrs. K. Slogar gave a report of how our branch started—as she is one of the charter members-officers. Richard Pucel, son of Mr. and Mrs. John Pucel, played selections on the accordion which were enjoyed by all.

The four charter members with us were presented beautiful hanky corsages; they were: Mmes. Frances Tomsich, Katherine Kapsch, Katherine Slogar and Mary Gornick.

A beautifully decorated cake with the 35 year emblem was the centerpiece of the main table—it was made and decorated by Mrs. Margaret Shuster, our auditor. The cake was served later on with ice cream as dessert.

The other tables were decorated with madonna vases containing yellow and white mums. Miss Mary Hutar led the community singing. In conclusion, Mrs. Ann Camaish showed beautiful colored slides of her trip to Germany and Jugoslavia and gave interesting remarks on each slide as she showed them. The members really enjoyed it. We want to thank Mrs. Marie Priland for the congratulations and best wishes letter she sent us; also, to Mrs. Mary Lenich of Eveleth who couldn't attend but sent her best wishes. Fraternally yours, Mary M. Shikonya, Reporter

keep Br. No. 25 more attached and impressive. The ladies have shown much interest in all other projects whenever the organization needed assistance.

A new campaign is in progress, everyone is welcome to enter. This campaign has an attractive offer — 1st prize — (one who gets most members) will be crowned Queen at the Chicago Convention in May of 1964 and receive free trip — paid in full.

2nd prize — Princess — and cash prizes for all. Start among your friends and sign them in as No. 25 members.

All branches of the organization are nice to belong to but it sure is a good feeling to be 25 anytime! How about that? Greetings to all! ..

Vicki Faletic

bers who are not paid up will be suspended if we receive no notice from them.

By this time, it is the season for Christmas, and I wish all our members and readers of Zarja, a very happy, blessed holiday.

Angela Strukel, Sec'y

No. 33, Duluth, Minn. Once again our annual smorgasbord dinner for the members joining in — was a huge success. It was on Nov. 6th with over 100 members attending. Each member contributed their specialty in food so that when all these dishes were combined, the table looked fabulous. Thanks to the committee in charge. The chairmen were: Josephine Gregorich and Dorothy Rychlak. Mrs. Frank Krall was presented with a gift, she being the organizer of our branch. Many door prizes were awarded. For entertainment, Christine Burger, our juvenile member, rendered some accordion numbers which were enjoyed by all. The meeting followed. Two new members were enrolled — Patricia Scott and Verna Homich. Welcome girls.

Following, a report was given by yours truly on the Semi-Annual Board of Directors meeting in Chicago in August especially with news about our coming convention in Chicago next May. Congratulations were extended to members who helped to place us third in the last membership drive and the members were urged to try to do even better in the Pre-Convention campaign now in progress. Discussions followed on chartering a bus to the convention city — but we will still be talking about that later on.

Winifred Ellena and Rena Doble accepted offices as juvenile directors for 1964. Mrs. Fresel donated a hand-made crocheted doll for a special project. A big thank you to her — from it our treasury gained quite a bit. The president selected a committee for our Christmas party Dec. 4. Be sure to be present. Popular games followed the meeting which ended a very enjoyable evening for us.

I am very happy to be back home with my friends and relatives after a two month vacation out west. My husband, Frank and I visited our son, Bill and family at Campbell, Calif., for a very enjoyable and memorable 6 weeks. While there we motored with son and daughter-in-law Arlene to Sacramento to visit my brother Rudolph and family for a few days and of course, there was much happiness during that time. Seeing one another again was a special thrill because so many miles separate us that it's virtually impossible to visit often. The many wonderful people we met at the Slovenian Hall where a dinner dance was being held by the K.S.K.J. lodge was quite an affair. Our S.W.U. State President, Rose Scoff really showed us a good time. Also present were the officers of Br. 13 whom I was very happy to meet and get to know. The president, Geraldine Adami asked me to attend their meeting and games party at a later date, but since our time was so limited it was impossible for us to stay. Perhaps some other time, when I can spend a few days in San Francisco.

Everyone was having a grand time — like one happy family. Rose Scoff's family really were wonderful to us. We shall never forget them. Also, we visited Mrs. Bara Kramer, who was a great promoter of our organization and she herself organized a number of branches. We were so happy to see her. Since her health is not up to par, she is confined to her home, but we had a wonderful visit for quite some time. God bless her! She asked to have her best wishes extended to all the Supreme Officers and her many friends whom she is not able to contact. Her heart and soul, is Zveza. She regrets only that she is not able to attend the convention, but wishes a very successful one, beneficial to all the members. — Thanks to the lady who took me to the house — sorry that I can't remember her name.

En route home, we stopped at Los Angeles, Tucson, Arizona, Albuquerque, New Mexico and Denver, Colo., where we visited with relatives and friends. We saw many places of interest and much beauty — wherever we were there were sights to behold.

This trip will remain in our memory forever. Thanks to everyone who in any way made it such a wonderful one. Wishes to all for a healthy, joyful Christmas and prosperous New Year. **Ann Podgorsek, Reporter**

No. 34, Soudan, Minn. Our meeting was held on Wednesday evening, Oct. 16 which was the eve of our departure for Milwaukee, Wis., so I had to wait until we returned to do this writeup.

Making this trip with my husband and me were his brother, Peter Yapel and his sister (Louise) Mrs. Louis Chiabotti. We spent four pleasant

days as guests of our gracious hosts, Mr. and Mrs. Frank Yapel (another brother of my husband) and also we made a trip to the Veteran's Hospital at Downey, Ill., to visit his brother Jack who is a patient there.

During our stay in Milwaukee, we also made a trip to Holy Hill Monastery and visited the Shrines and "made" the Stations and we did the same at the Franciscan Monastery.

Our meeting on Wednesday before we left was well attended and Mrs. John Pahula presided. We added a new member to our Branch that night, Mrs. Leo Wilson who also was lucky to get the attendance prize. Following the business meeting a social hour was held with prize winners being Mrs. Joseph Gornick, Mrs. Louis Zupanich, Mrs. Joseph Jamnick and Mrs. Joseph Stefanich. The evening was concluded with a delicious luncheon served by the hostesses, Mrs. Victor Chiabotti and Mrs. Herman Mesoje-dec. Named to the hostess committee for November were Mrs. Louis Chiabotti and Mrs. Ramon Berg.

Mrs. Anthony Yapel, Reporter

No. 42, Maple Hts., Ohio. — The meeting of October 23rd had an attendance of thirteen members with hostesses: Antonia Legan, Antonia Matis and Mildred Lipnos. The door prize was won by Cecelia Hocevar.

It was agreed that our lodge will donate drapery rods for the club room of the Slovenian National Home.

Also plans were discussed for the Christmas supper on December 11th, at 6 p. m. Theresa Simoncic is going to give everyone a hearty appetite with her home-cooking! A donation of a dollar is asked of each member to help pay expenses. To add to the holiday festivities, a dollar-gift exchange will take place after the food vanishes. Don't forget to come to this event with bells on!

Wedding bells rang for Mary Lou Fink McHenry, daughter of Mary, on September 27th. Best wishes to the newly weds. In the month of November, three members celebrated their wedding anniversaries: Mr. and Mrs. Louis Fink (30), Mr. and Mrs. Louis Lipnos (30), Mr. and Mrs. Louis Fink (25). Congratulations to each couple and hope that there are many more years of happiness to come.

Now that 1962 is coming to a close, the holidays are making the scene. Beautiful green Christmas trees are bright with colored lights and gleaming with crystal ornaments. Presents of all shapes and sizes sit patiently beneath the tree to be opened on the BIG day. While boughs of holly adorn the halls, glad tidings are spread from house to house. "Until 1964, I hope everyone has a merry Christmas and a Prosperous New Year!"

Marie Matis

No. 45, Portland, Ore. — No October meeting was held in our Portland local due to the absence of our popular president, Mary Roso. Mary had an unfortunate accident about a month ago and fractured her leg. She was in the hospital for 2 weeks, is home now and looking forward to being with us at our Christmas Party in December. She thanks all for the many lovely cards and gifts.

We want to remind our members that the 2nd Tuesday of each month is meeting night at the home of our kind member, Florence Lolich. Please attend this meeting, one and all. Many are behind in their dues. Let's get caught up as the year is ending. If impossible to attend, please mail your dues to Florence Lolich.

To any members who are not well, we wish you speedy recovery.

Let's get some members—bring one to the next meeting. We hope to have a big turnout for our Christmas party. See you then, for the usual goodies and exchange of gifts. Remember, meeting nights are on the second Tuesday of the month!

Ann Carlisle, Rec. Sec'y.

No. 46, St. Louis, Mo. — On Nov. 10th, our regular meeting day, we planned a surprise for one of our members, Ann Johnson, celebrating her 50th wedding anniversary. Her family was also giving her a party on Nov. 17th. Many more good years together, Ann and Adolf Johnson. Congratulations.

On Oct. 25, I arrived in Cleveland, Ohio, for the wedding of Frank Yankovic's daughter on Oct. 26th. It's a wedding I will remember and one the like of which I know I will never again attend. The church wedding was beautiful and every one who attended the Mass was given the Papal blessing. Everyone from out of town was invited to the breakfast and that was around 800 people I would say. In the evening, the reception was a typical Slovenian one. Plenty of potica, krofe, (I hope that's spelled right for raised yeast doughnuts). So much food and drinks! It was fabulous. Frank actually did outdo himself. He and his wife, June really did a wonderful job. Next day on Sunday, we from out of town were invited to Frank's home where more food and drinks were served again. They certainly were wonderful hosts. I hope when the second daughter gets married I will again be invited. It was really worth while going. The best part of it was being able to see Frank after his accident and to see that he is getting around so well with his steel brace. He walked his daughter down the aisle. Keep up the good work, Frank. It will be wonderful when you can again play the accordion.

BAZAAR PRIZE WINNERS

Combined Branches of Cleveland awarded the following prizes to lucky winners: 1st prize: Television set to Mrs. F. Lorencic, 20831 Gollar Ave.; 2nd prize: Radio to N. F. Jones, 8003 Rosewood Ave.; 3rd prize: Case of Cheer to Frances Gradishar of Barberton, Ohio; 4th prize; Coffeemaker to Marty Mirtell, 15502 Judson Dr.;

Door prizes were: Bottle of Beverage to Marie Strukel, 6304 Glass Ave.; Potica to Frances Lukanc, 1184 Norwood Rd.; Pillowcases to Mary Kastelec, 1830 E. 223; Apron to Mrs. M. Koprivnik, 5109 E. 115. Congratulations to all!

stuff together and some things were difficult and heavy. Oh, so many of our girls just worked and worked.

Sophie Kaplan made a day of it and so did Carol Traven whom I admire for the beautiful job of interior decorating she did on stage for the style show. Have to hand it to her! And, the same goes for Frances Sietz.

Our secretary, Marie Beck was also ambitious and here's a reminder for all those who still owe dues, to take care of this matter and relieve Marie of this headache. She'll help you if there are any questions — just call her up.

Well, we showed our surprise package! It did surprise people to think we ladies could still do a good job marching, in spite of little practice and being out of condition. This was a last minute job but we were proud of the way things worked out, with the help of our good instructor, Frances Sietz. She knows her stuff, that's for sure! Also, to Ernestine Jevce, she tries so hard with the junior drill teams — they looked so darling, every size of them and they all do a nice job. I think this is the thing to be kept up in our organization — something of this kind brightens up the branches and makes them all the more active. I know everybody likes to watch a drill team. We were reminiscing — what has become of all the drill teams and all the activities we had with them? I urge more branches to do something of this sort to make a more interested membership. There were some prizes given away from our branch and Ann Slapnik won the first prize, a lovely afghan. Second prize was the Madonna to Jennie Zalo and third prize, a large doll to Christine Glaven. We hope they are happy with their prizes. We thank everyone who gave us so many compliments and we hope to keep it up.

We also are happy that all the baked goods were sold and that everything was so beautifully done. Thanks to our members, one and all

Wishes to each and everyone for a Merry Christmas and a happy, prosperous New Year. May God bless you and good luck to all.

Mary Bostian, Reporter

No. 54, Warren, Ohio. — Members who did not attend the October meeting missed a very enjoyable evening. The turnout was the largest we have had in many months. It's a real pleasure to see so many; so, let's keep it up! The highlight of the evening was the presentation of gifts to Vicki Zuga, Mary Zuga and Elsie Persin, who celebrated their silver anniversaries in the past year. These ladies were given lovely silver serving trays.

Our Christmas Party this year is to be a covered dish dinner on the evening of our regular meeting, Dec. 12th at 6 p. m. Please bring your own table service and a \$1.00 gift for the exchange among members. Your name is to be included in the list so the receiver will know who to thank. Joanne Ponikvar will be in charge of the arrangements for the evening.

I have not received word of any members being sick so, I trust you you are all in good health and hope you will stay that way! If any member is ill, may good health and God's blessings be yours!

Jeanne Ponikvar, Reporter

No. 55, Girard, Ohio. October meeting was opened with a prayer led by president, Miss Beatrice Brayer. The meeting was well attended. It was announced that a mass would be offered for the members on Nov. 23rd.

Mrs. Theresa Lozier also took reservations for a communion breakfast for the members early in November.

Plans were made for a gift exchange at the December meeting. After the business session, all enjoyed a social hour. We are sorry to report that Mrs. Virginia Bestic is a patient at South Side Hospital in Youngstown. We heard she broke her back. A very heartfelt wish to her for a speedy recovery. The same good wishes to all who may be ill. God speed your recovery!

Mrs. Richard Juvancic was chairman for the evening. She was assisted by Mrs. Nettie Juvancic and Mrs. Frances Juvancic. They served delicious refreshments. Games were played with prizes going to Mrs. Barbara Umeck, Mrs. Mary Nigut. Till next month, stay healthy and happy.

Mary Ann Mehalco

No. 56, Hibbing, Minn. — The monthly meeting of Branch No. 56 was held at the Assumption Hall on October 8. We discussed our December meeting at this time. Plans were tentatively made to have either a smorgasbord or a larger lunch committee for this Christmas gathering. The regular \$1.00 exchange of gifts would also be held for those wanting to exchange. As usual we hope to have a larger turnout in December.

Barbara Doshen was reported on

(Continued on page 252)

I have no definite news to report about our Christmas party. Have to discuss it at the regular Nov. meeting. So, every one better get in touch with your officers if we decide at the meeting. Find out when and where.

Sincere sympathy to Margaret Dolenz on the death of her only brother. He was sick a long time and was buried on Oct. 29th. Our deepest sympathy to the family.

I thought of my friends in Indianapolis when I flew over by jet on Sunday, Oct. 27th. I hope none of you were in that explosion at the Ice Show. It was terrible!

I believe this will be my last article for this year and may be my last because I have decided to give up my job as recording sec'y, that is, and reporter. I have done it now for 3 years. I am working more as a nurse at St. John's Hospital and it's rough doing so many things.

I wish to extend my best wishes for a happy and holy holiday season to our members as well as all the members of all our branches. For a year of good health. Merry Christmas and a Happy and Healthy New Year!

Marie Thompson

No. 50 Cleveland, Ohio. Here we are again, just like busy bees — activities going on all the time. Come on, you and you and you! Bring us your ideas — we need the suggestions of some of our long absent members. You'll enjoy yourself, so why not come and join us? Dorothy Kulas is on the sick list — we are so sorry to hear this. May God help her and bring her back on her feet again. This also goes for Josephine Krasovic and Christine Meklaucic. Our get well wishes to all of you.

In October we had a lot of doings. Went to the State Convention at Strabane, Pa. on Oct. 6th and had a wonderful time. We sang and sang all the way — no matter how we sounded, we enjoyed every bit of it, with the help of our accordion players, Dominic Dekleva (Ann's husband) and Max Zelodec (Rose's husband). They really touched it up and made it a merry, jolly time. Going out like this is really good for the health! Believe me, everyone should get out this way once in a while and shake off your nerves! Back to the doing in Strabane: Mrs. Mary Tomsic, state president, is surely the peppiest person. She doesn't give up and at her age, you should see her energy! I, for one, admire her ambition. Bless her. It was so great to meet people from all over. Thanks to the Strabane ladies for their hospitality.

On Oct. 13th, we had our combined branches bazaar. Toni Turek worked so hard with the help of her wonderful husband and they soon had everything set up. Our hearty thanks to them.

Rose Zelodec is also on the ball. She rushed like lightning to get all our

HERMINE DICKE:

POTS & PANS and PASTIME

Dear Readers:

Beginning this month POTS AND PANS AND PASTIME will have a new editor, my daughter, Hermine Dicke. Being a mother of four and a good housekeeper, living in Madison, Wis., the home of the State University which has an excellent Home Economics Department, she will have at her disposal all kinds of material suitable for this column.

I wish to thank the readers of this column for their nice comments. I hope that the new column editor will also please you.

Marie Prisland

Dear Readers:

It is with pleasure yet some apprehension that I take over this column. Mother has thoroughly enjoyed preparing the articles and the many letters of appreciation which followed. I hope this relationship will continue.

It is my intention to serve you with your favorite recipes, for we all know that there are many old family recipes that can never be improved upon. I would enjoy receiving letters from you asking about some particular problem and including a favorite recipe, or two, to share with the readers.

May I take this opportunity to wish all of you a most "Merry Christmas!"

Hermine Dicke (Mrs. Robert)
3717 Council Crest
Madison, Wis.

* * *

With Christmas baking close at hand here are three varied and delicious cookie recipes.

MINT MERINQUES

This is a party cookie and can be attractively served the year around.

3 egg whites
¼ teaspoon peppermint (if desired)
1 teaspoon vinegar
1 cup white sugar
Green coloring

1 package chocolate mint chips. These are not available in all stores so you may have to do some inquiring. (The Red Owl usually carries them). Heat oven to 350 degrees. Beat meringues and vinegar until very stiff (may take as long as 10 minutes by hand), adding sugar by the teaspoonful. Fold in a few drops of green coloring then gently fold in the mint chips. Drop by teaspoonfuls on cookie sheet covered with waxed paper. (You may need two sheets). Now place cookie sheets in oven. Close door and turn



MERRY CHRISTMAS FROM THE DICKE FAMILY

Robert, Hermine, Kathy, Billy, Mary and Bobby.

off oven and leave in for 6 hours. (You can make these in the evening and leave in the oven over night.)

PECAN PUFFS

½ pound shortening (half butter and half vegetable shortening. This totals two cups)
1 cup pecans, chopped
¼ cup powdered sugar
2 cups flour
2 teaspoons vanilla
1 tablespoon water
Cream sugar and shortening. Add rest of ingredients. Roll into balls about size of quarter. Do not grease cookie sheet. Bake 50 min. at 250 degrees. While hot, roll in powdered sugar.

SUGAR COOKIES

This is an easy dough to roll out and cut into different shapes.

3 cups flour
1 teaspoon baking powder
¼ teaspoon salt
1 and ¼ cups sugar
1 cup shortening
3 eggs
1 teaspoon vanilla

Sift dry ingredients together. Cut in shortening with a pastry blender or fork, until consistency of coarse sand. Add unbeaten eggs (one at a time) and vanilla. Roll out on floured board or pastry cloth. Cut into desired shapes. Bake about 8 min. at 375 degrees. Makes 5 to 6 dozen.

Decorating Icing: Into 1 cup sifted confectioners' sugar, stir just enough water (about 1 tablespoon) to make icing easy to spread. Tint if desired with a few drops of food coloring.

Stars: Cover with white icing. Sprinkle with sky blue sugar.

Bells: Outline with red icing. Make

clapper of red icing. (favorite with children).

Christmas Trees: Spread with white icing—then sprinkle with green sugar. Decorate with silver and tiny colored candies.

APRONS

Last Christmas this poem was included with an apron gift to me.

Aprons are such intriguing things:
It has been so since the world began,
Any organdy ruffle, a perky bow
May be the undoing of any man.

And who could resist a pink checked girl
In a rose pink apron when day is done,
Spreading her table and making tea,
Watching star eyed for a loved one coming home.

Have you seen blue gingham, starched and prim
Deepen the blue in a woman's eyes
Until you thought only of bluebirds' wings
Or the sea, or the high blue summer skies?

I love white aprons all filmy with lace,
The delicate work of some shy young bride,
And the dimity ones that old mothers wear
As they sit and nod by the gold fireside.

Aprons are such intriguing things;
The blue and the white and the pink of the dawn
A womanly woman always seems
More wholesome and sweet with an apron on.

the sick list. By now we hope she is fully recuperated and her old jolly self again. We missed you at the meeting, Barbara.

Mr. and Mrs. Joseph Zaic (she is the founder of our Branch No. 56) celebrated their 60th wedding anniversary during the month of October. We extend to them our heartiest congratulations. Both Mr. and Mrs. Zaic enjoy good health and an open house was held for them at the home of one of their daughters where they received their friends and relatives. May they enjoy many more happy years together.

A social hour followed the short business meeting with prizes in games going to Val Carlson, Agnes Barkis, Rose Chernugal and Angelina Passino.

That's all for now. We wish to extend our warmest Season's Greetings to all our sister members.

Liz Draskovich, Reporter

No. 57, Niles, Ohio. Our October meeting was well-attended. It's what we like to see as a nice time is had by all, I'm sure. Games were played and nice prizes awarded; also a delicious luncheon served at each meeting.

At the 35th anniversary of Br. 25 at Cleveland, 14 of our members attended. It was nice seeing members from other branches. We were very thrilled to hear the talk by Supreme Secretary, Albina Novak. We hope to be able to hear you again sometime, Albina. We've discussed our Christmas party to be held at the Chicken Manor in Girard, Ohio. Hope we have a good attendance. All members and guests are to bring a one dollar gift exchange also a 25 cent prize award for games. The Christmas party will be held at our regular meeting night.

President, Frances Yerman and recording secretary, Mary Moler attended the lovely wedding of Frances

Gradisek and Maurice Simon of Hierme, Pa. Frances is the granddaughter of Mrs. Barbara Flere and she's a member of long-standing in our branch. We also wish Mrs. Flere a speedy recovery — as well as all our sick members. Best wishes.

Mary Moler, Rec. Sec'y

No. 66, Canon City, Colo. Once again, the holidays are upon us. In behalf of the officers and members, I would like to send season's greetings and best wishes for the holidays to everyone! Happy birthday in December to our past president, Agnes Lukeman. May God grant her and all who have December birthdays, special blessings this month of His Holy Birth.

Our October meeting was very well-attended. Thanks to you ladies for attending. Keep up the good work.

While I'm on the thanking part of this article, I would like to thank the

BRIGHT IDEAS FOR YOUR CHRISTMAS TABLE

In a living room riotous with gaily-lit tree multi-colored tree balls, and kaleidoscopic interplay of vibrant gift wrap design and shiny ribbon . . . keep silver trim simple.

What could be a lovelier sight to greet arriving guests than a Christmas "fountain" of greenery rising from a fanciful silver base . . . set on your foyer table?

The suggestion is from the drawing board of Sally Wallace, design consultant at Wallace Silversmiths. Many elaborate candelabra have detachable parts, and to start your fountain you will need a holder for just one candle. Pop a pine cone the holder instead . . . and "root" the holder in a bed of styrofoam set in your prettiest silver compote! Feathery branches of cedar stuck in the styrofoam form the "spray" of the fountain . . . and a scattering of more cones can fill in thin spots.

For an added dash of glamour, touch the curling ends of the cones with gilt paint . . . or spray the cones with glitter . . . before setting them in place.

Now you're ready to stand the compote — gently — on a gleaming platter of silver. Pile a make-believe styrofoam snowdrift around its base. And wreath the white with bits of cedar

and a spray of holly . . . plump red berries highlighting the greenery. Guests will enjoy your foyer masterpiece as the prelude to further hospitality awaiting within!

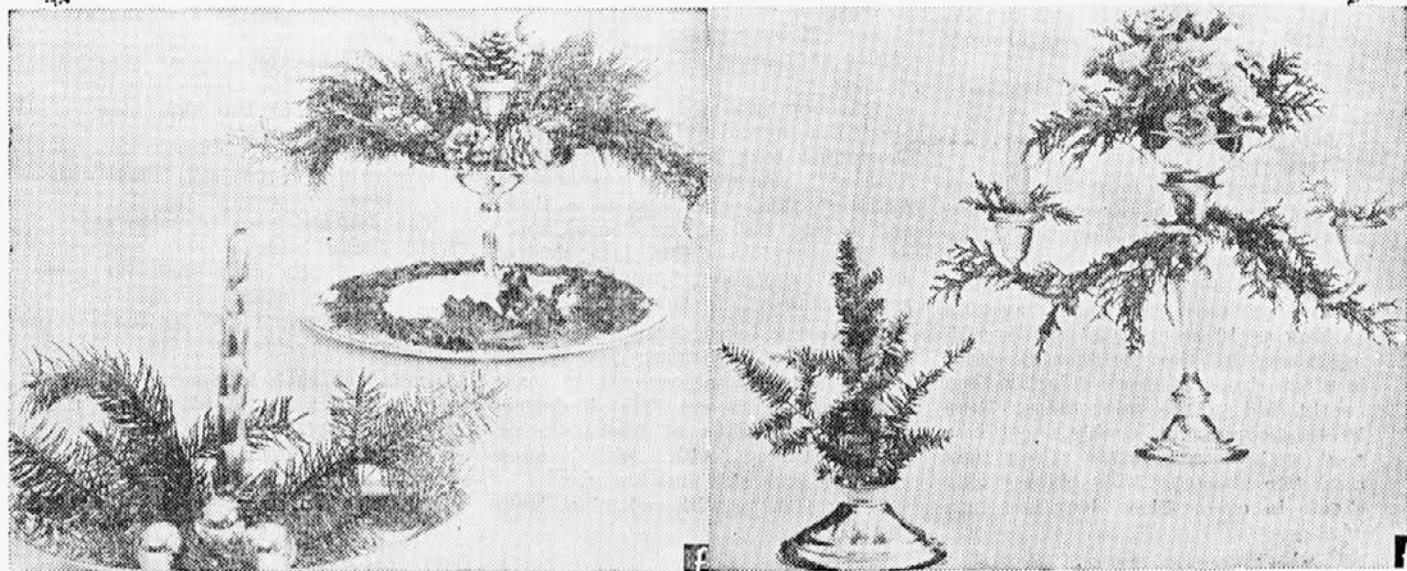
If your creative spirit has caught the festive mood and doesn't want to stop designing . . . Miss Wallace suggests the "piece de resistance", a formal dinner table centerpiece.

Pile the sugar bowl high with strips of graceful cedar . . . and lush pink roses. Artificial flowers will do, but real roses are bound to impress your guests more. Wedge these "fillings" in clay for permanency, and ease in transporting the candelabra according to your needs. Bits of tape will allow you to twine soft cedar wisps around the silver arms . . . and a few perky remnants of cedar can encircle the base of both end candles.

At each end of the mantel you might display one low candlestick . . . of classic design . . . holding a white or pale-tinted candle aloft. The Christmas touch consists of short, thick sprays of spruce or balsam greens . . . fastened easily to the candle by means of tiny straight pins!

Add a garland of reflecting silver beads to your Christmas-wrapped candle.

Remember, silver is the perfect highlight for the most colorful season of the year.



PRE-CONVENTION CAMPAIGN Continues to March 31, 1964!

Be an entrant in the contest and you, too, may become the S.W.U. Convention Queen!

The title: Convention Queen of the 13th National S.W.U. Convention, May 17-20, 1964, PLUS, Round trip train fare to the Convention City, Chicago, Ill., and

many special prizes will be awarded to her!

Other prizes: Runnerup will be the "Princess" — Cash awards: \$1.00 for every Class B member; 50¢ for Class A member and 25¢ for Junior member. Contact your secretary for applications today!

following business firms and friends who so willingly gave me advertisements for our December issue of Zarja: Lee Peterson Real Estate, Cervi Funeral Home, Prospect Heights Store, Fain Packing Co., Club Belvedere, Mellow Moon Tavern, all of Cannon City and Lukevic Motor Co. of Florence, Colo. Many thanks to all of you! Thanks also to our dear Bara Kramer for her nice compliments sent to me. Happy birthday to her also in December.

Our sick members are getting along as well as can be expected.

Everyone is anxiously awaiting word new cookbooks. Hope we can get them in time for holiday giving.

December is the month of election of officers. I wish all our good members would attend this important meeting and offer suggestions and what ever you can do help in formulating next year's program. Wishes to all our Supreme Officers, officers of all branches and members for an enjoyable Christmas Day. May God bless you all.

Christine Konte, Pres.

No. 66, Canon City, Colo. Greetings! We are happy to hear that Mary Lauriski is greatly improved after much illness. Also, we wish to extend our sympathy to Christine Konte on the passing of her brother-in-law. Also, to Mildred Pierce as her brother, Frank passed away. God rest their souls!

As the hunting season is here, many of our husbands and sons have gone hunting for big game. Quite a few were successful.

My son, Henry, left for the Army on October 30th. We have had beautiful weather but on Oct. 31st had a touch of snow which helped greatly as we need the moisture very much.

Wishing all of you, especially our sick members, many blessings and to all: A Very Happy and Blessed Christmas!
Cecile Adamic

No. 72 — Pullman, Ill. — I just want to call your attention to our December meeting, which will be held on Sunday December 15th at 2 p. m., at Mrs. Bezljaj's home, 11423 Champlain, 1st floor. In your scramble to prepare for Christmas, an afternoon of relaxation among your friends will be good for you. We will have a Christmas party and would like to see a very large number of you come.

Won't you save that afternoon to be with us.

I am sorry to report that Mrs. Dolinar has been quite sick. She has been confined to bed for many weeks. Our very best wishes to her for a speedy recovery. We miss her at the meetings, as she was one of our regulars.
Wilma Zagar

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio. — The bazaar was so successful, thanks to all the ladies who donated and all who worked. The winner of the money tree was Anna Strelak of Br. 101.

The Style Show was lovely. Cleo Eble wore a dress with jacket and daughter, Beverly, a two-piece wool dress. Catherine Papez wore a cocktail dress with jacket made by Mary Juratovac. Louise Epley wore a double knit shift. All were presented beautiful earrings. On our sick list: Helen Papa, grandmother for the second time! Congratulations and hope all are fine.

We are having a Holy Mass offered for deceased members this month.

Our Christmas party will be Dec. 2nd at 6:30 p. m. as a pot-luck supper at Josephine Turk's home. The members who care to, can donate one dollar toward a Christmas gift for a very needy charity of our choice.

We had our annual birthday dinner at Paderewski's on Harvard Avenue. About 42 were in our party including some guests. All the members who had birthdays were happy ones! Best wishes to them. On our sick list are a number of members — hope they are all feeling better and no new ones get on that list! Also, a reminder to pay up your dues before the year closes.

Betty Bayus, Reporter

No. 74, Ambridge Pa. Quite a few months have gone by since my last report in Zarja. Our branch has had no activities, however, we still remain in touch with each other on special occasions. We are sad to report that one of our honorary members passed away. She was Mary Becek. She was quite well-known and we extend our deepest sympathy to her sons, Joseph and Fred and their families.

A very speedy recovery to all who are on the sick list. Happy birthday to these celebrating and I wish all the members a very Merry Christmas and a Healthy and Prosperous New Year. God bless you.

Mary Habich, Pres.

No. 77, N. S. Pittsburgh, Pa. At our Oct. meeting, the members who were present made some of the plans for our Christmas party which will be held on Dec. 12th. One change we made concerns our grab-bag gifts. Instead of each member having to shop for a gift, it was decided that Lois Ann Neuman and I would collect a dollar donation from each person at the November meeting—those who would be attending the Party in December, and she and I will purchase all the grab-bag gifts. You will then be assured of getting your money's worth. Lois Ann and I will do our best to get a large variety of useful gifts. The money was to be collected at the November meeting, but, in case you are still interested and plan to attend in December, you can donate a dollar at the party, as we will be prepared with extra gifts.

I would like to invite each and everyone of you to the Christmas Party beginning at 8 o'clock, Dec. 12th at Javor Hall on Canal Street.

All the officers extend to you and your families, best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year!

Betty Ann Murphey, Pres.

No. 85, Depue, Ill. We resumed our monthly meetings on Oct. 20th after the long summer vacation. Hope everyone had a nice summer. The trip to Lemont, Ill., on July 20th was enjoyed by the group of our members who attended. During the meetings, plans were discussed for the raising of funds. We dispensed with the usual social hour due to the closing of the Forty Hour Devotions at St. Mary's Church.

Congratulations to Mrs. Julia Pettko on becoming a grandmother, recently. Also, congratulations to Mrs. Theresa Grilic and Mrs. Mary Stupar who celebrated birthdays in October. May you both have many more.

Speedy recovery is wished to Mrs. Ann Miller and Mrs. Frances Kopina; also, to any other member who may be ill. Belated sympathy is extended to Mrs. Caroline Novak and family whose husband and father, Martin went to his eternal reward several months ago. Hope you are feeling better. Mrs. Novak, after your recent illness and major surgery.

Here's hoping many more members turn out for our next meeting.

Frances Machek, Reporter

No. 91, Oakmont, Pa. Our congratulations to Mrs. Mary Tomscik of Strabane, Pa., who had such a nice banquet in observance of Penna. State Day. It was a grand day and also a pleasure to be able to meet our Supreme President, Mrs. Toni Turek who is a lovely person and also, Mrs. Mary Bostian and the other ladies who came from Cleveland. It was nice to meet so many lovely ladies from all over Ohio. I would like to thank the members of Br. 96, Universal, Pa., who all went in one bus and had one grand time going out as well as coming back. It sure was fun! Hi, ladies of No. 96!

Best wishes to all the sick for speedy recoveries and our sympathy to sister Jennie Hajduk and family on the loss of their father, Matt Langus. May he rest in peace.

Now, I would like to wish all our members, all the branches, a really Merry Christmas and a Healthy New Year. God bless you all.

Anna Kastelic

No. 92, Crested Butte, Colo. Our meeting in Sept. was held in Gunnison at the home of Mrs. Peter Sterk. After the business meeting, popular games were played and an enjoyable time was had by all. Congratulations to Mr. and Mrs. Keith Lubin on the birth of their son. Our meeting in October was held at the home of Miss Aurelia Welch. Hostesses for Sept. were Kay Sterk and Donna Christoff; for October, Ann Malensek and myself. Our chapel at the cemetery is very nice and a tribute to our lodge as we solicited funds for this project. We are enjoying a beautiful Indian summer. Some snow fell in the mountains last week-end, but already much of it has melted.

Congratulations to Mr. and Mrs. Joseph Lacy on their fiftieth anniversary. An open house was held for them in Pueblo at the home of her daughter and family, Mr. and Mrs. John Vidic. Best wishes to them on their golden anniversary and may God grant them many more happy years together.

My youngest son, John, is home on leave. Time is going by too quickly and he will have to leave for Midway Island soon where he will be stationed. John graduated on Oct. 11th U. S. Naval School, Engineman Class A, Service School Command, U. S. Naval Training Center, Great Lakes, Ill. The 12 week course covered refrigeration and air conditioning, diesel engine repairing and maintenance; also several other courses. John is a graduate of Crested Butte High School and entered the Navy March -3, 1961. We are really proud of him, as you can all well imagine. Until next time, God bless you all. Helen Cobai

No. 95, So. Chicago, Ill. Despite my utmost efforts, an occasional error will creep into my column. Inadvertently, two names were left off the col-

umn on the late Kate Bucich, namely, Rose Boerner and Charles Brncich. I know that you both will pardon the omission.

Also, the committee has informed me that final arrangements have been made to assure the outstanding success of our Christmas party, that the same format will prevail as in previous years — that is, exchanging gifts among members, etc.

Of course, each member is asked to bring along something in the line of baked goods or refreshments, which ever you choose — this is very much appreciated. There will be scores of prizes and entertainment, needless to say, you will want to add your own dash of imagination. After all, wouldn't it be a pleasant way of getting into the spirit of Christmas?

A special invitation is extended to all of our members and friends so that you may derive the fullest enjoyment from the evening's events. Your cooperation is solicited. All members must arrive at the Croatian Hall no later than 7 p. m. on Wednesday, Dec. 4th. The schedule must be maintained so that the events of the evening can go on as planned.

Birthday greetings to the following December celebrants: Mary Andretich, Mary Ashenbrenner, Rose Boerner, Mary Budislich, Jennie Chorak, Jennie Gaspar, Rosemary Cacich, Anna Cavlovich, Matilda Jovica, Mary Kahn, Hermina Lakich, Frances Perpich, Stephanie Magnovite, Vica Rukavina, Mary Sambol, Lucy Sarich, Frances Seabloom, Margaret Simunic, Josephine Stengel, Mary Lou Tomich and Matilda Vrdoljak.

We are happy to hear that Kate Alfirevich and Mary Plesha sufficiently recovered from their recent illness. Pray for Manda Perkovich who is at this writing seriously ill. Wishes to all our shut-ins.

May we extend heartfelt sympathy to Anna Nagoda on the loss of her beloved husband. Through the years, Ann has always demonstrated her warm-hearted humanity and deep concern for the welfare of her fellowman by unceasing service and devotion to all our causes. God bless you, Ann, and keep you in your sorrow.

In closing . . . the joyous season has come upon us once again . . . Christmastime! To most of us, it means much more than the daily greetings expressed in the course of our labors. This is the season when we renew our faith in Him who provides the spirit for us to meet the challenge of the future. Your splendid cooperation and attention has helped to ease the ups and downs we all have faced during 1963. The spirit which you have accepted your responsibilities warrants my sincere appreciation. My best wishes to you and yours for a Merry Christmas and a Happy and Bountiful New Year.

Mildred James, Pres.

No. 96., Universal, Pa. It is with a sad heart that I write. Suddenly on Oct. 2nd, Mr. Charles Fontana passed away. He was the husband of our member, Anna Fontana (nee Kacin). They lived in Center all of their lives and well-known as hard workers. To Anna, we extend our heartfelt sympathy.

Mary P. Klemencic

In Fond Memory of Our Son
P. F. C. ALVIN J. JAMNIK

The month of December is here again

To us the saddest of the year
Because it took away from us
The one we loved so dear.

We still miss you, dearest son,
Though 21 years are past and
gone,

It was God's will
But in our hearts you are living
still.

Sadly missed by Mom and Dad,
Sister and Brother
Royal Oak, Michigan

No. 105, Detroit, Mich. Our October meeting was well-attended and a lovely time was had by all at Mrs. Jos. Lindich's lovely home. She served us a wonderful luncheon and other refreshments. We want to thank her for the hospitality shown. She supplied the usual hostess gift which went to Mrs. Mary Zimmerman. Alice Kocjan brought us another gift to boost our treasury fund and that was received by yours truly. Thanks to Mrs. Lindich and also to Alice.

Our new member, Mrs. Urbanic, was present at the meeting and offered us her home for the November meeting. Many thanks, Mary. Mrs. Fulvia Rosa had offered her home for this year's Christmas party. We usually have loads of fun exchanging gifts, etc. We hope for nice weather so many members can attend. To Mrs. Lindich, Mrs. Petrich and Mrs. Nezbada, we wish a very happy birthday!

Our president, Pauline Adamic attended a bowling tournament at Strabane, Pa. and reported having a good time. Julia Panzica and Frances Rousek made a trip to our state capital in Lansing a few weeks ago and were entertained by Julia's brother who is a representative in state government from St. Clair Shores, Mich. The girls met other officials and high celebrities and had a ball!

A very Merry Christmas to all and a Very Happy New Year, too!

Your Reporter, Rose Jamnik

A LITTLE LOVE

By Elinor K. Rose

Though Christmas is for children, true
The old and lonely need it, too;
For them your gift of thought and
time

Can make the bells of Christmas
chime...

FOR GIVING AT CHRISTMAS OR ANYTIME!

The new, revised edition of S.W.U.'s Cookbook

WOMAN'S GLORY - THE KITCHEN



Featuring all the delicious specialties such as Potica, Strudels, Slovenian flancate and krofe, pastries and complete meal planning!



This edition includes the story of Christmas as it is observed in Slovenia and favorite recipes of officers and members of S.W.U.

There's also a special section of menus illustrated with beautiful photos!

Send for your copy today — Remit \$2.75 including postage to our Supreme President:

Mrs. Antonia Turek,
19170 Monterey Ave.,
Euclid 19, Ohio



Send at once for your Christmas giving!

KUHARSKA KNJIGA

Prvega decembra izide preurejena in razširjena Zvezina kuharska knjiga, v angleškem jeziku,

WOMAN'S GLORY - THE KITCHEN

Knjiga bo odlično božično darilo za matere, hčerke, vnukinje in prijateljice. Cena \$2.75 s poštnino.

Naročila za knjige sprejema glavna predsednica Zveze:

Mrs. Antonia Turek, 19170 Monterey Ave., Euclid 19, Ohio

OGLESBY BRANCH 89 CELEBRATES A HAPPY 25TH!

Mrs. Rose Ann Prey, Mrs. Josephine Schmidt and Mrs. Josephine Morrison had the responsibility of the successful banquet. Mrs. Prey was general chairman, Mrs. Schmidt was narrator for the memoriam and publicity chairman while Mrs. Morrison was decoration chairman. There were approximately 75 of the 160 members of Br. 89 present.



The banquet program at the silver anniversary of the Oglesby Slovenian Women's Union, May 13th, was varied with instrumental music, dancing, singing, speaking and a grand banquet for several hundred members and guests.



Three women who were given special honor at the banquet were: Mrs. Mary Cenkar, seated left, who was chosen "Mother of the Year", Mrs. Mary Yazbec, a charter member, who organized the union in Oglesby, and standing, Mrs. Joyce Fulara, who was voted the "Best Worker" of the year. Others introduced as special members were some of the older people, Mrs. Frank Kuhar, Sr., a charter

member and Mrs. Anna Siolz. Charter members were presented gifts. Mrs. Mary Prosen, a member from Moline, was a guest.

The current officers of Br. 89 are seen on the adjoining picture. They are, left to right: Frances Meglich, Pres., Mary Kernz, Vice-Pres., Angela Nico, Rec. Sec'y., Nancy Kleczewski, Fin. Sec'y., and Sophie Franks, Treas.



There are only four past presidents of the Slovenian Women's Union: Mrs. Frances Nemeth who was in office for eight years, Mrs. Josephine Livek, who served 14 years, Mrs. Mary Meglich Yazbec, who was also the organizer, served one year, and Mrs. Anna Stor served two years. Mrs. Frances Meglich is the anniversary president and she welcomed the guests and presented Mrs. Livek, the toastmaster. When the group organized there were 13 transfers from the La Salle lodge and 10 new members were secured in Oglesby. Now there are 101 adult members and 58 juniors.



Two members of the Junior Unit of the Slovenian Union took part in the ritual of the Memorial when 19 senior members and one junior member who died since the organization started were remembered. The junior members taking part were Miss Pamela Skoporc and Miss Pamela Wasilewski. Mrs. Josephine Schmidt was the narrator for the candlelighting ceremony.

Also on the program were three singers, Mrs. Frances Gorisek, who sang "Ave Maria", Miss Mary Kernz, the Union's vice president, and Mrs. Lena Dawson, who told of the union's bowling activities.

The Eh Compari Band stole the show. Directed by Miss Alphonsa Tamborini, the following were in the group: Mrs. Lena Dawson, Mrs. Frances Gorisek, Miss Helen Paprocki, Miss Eleanor Paprocki and Miss Mary Vecchi. The band members sang, danced, and played their instruments.



Rev. James Morrissey gave the invocation at the 25th Anniversary Banquet and is seen here with Mrs. Frances Meglich, Pres. and Mrs. Josephine Livek, who was the Program Chairman.



Pictured at left also are four generations of the Union: Mrs. Josephine Livek is holding her great-grandson, Scott Schmidt, son of Mr. and Mrs. Rusty Schmidt, while Mrs. Josephine Schmidt, daughter of Mrs. Livek and the baby's grandmother, and her son, Robert Schmidt stand by. Children members of the Union's juvenile department.

FROM THE EDITOR

We hope you will note with special interest the pages in this issue which are reserved for the holiday greetings of our friendly businessmen from Colo., Minn. and Ohio. These were due to the hard work and interest of our officers: Mrs. Anna Pachak of Pueblo, Mrs. Christine Konte of Canon City, Mrs. Ella Starin of Cleveland and Mrs. Mary Lenich of Eleleth. Words are indeed insufficient to thank these kind ladies for their efforts, but they are the sort who receive their thanks in knowing the satisfaction of a job well done. Anyway, we thank them most heartily and hope God gives them good health and happiness in abundance.

Thoughts are with us this month about Christmas and Christmas giving. We are all the same in that our generosity sometimes gets the better of our pocketbooks—especially when it comes to the children. In many cases, you will be looking for just

the right kind of gift for someone in your family or friendship circle, and then, you'll be stymied!

Have you ever thought of the beautiful gift membership in S.W.U. can be. A year's membership in the local branch, of which you yourself are a member will be appreciated very much by someone who may not have the opportunity of joining otherwise. She'll love being a part of the organization and enjoy her branch once she's acquainted with it. Often it's just a question of not making contact with an officer that prevents someone from joining. Or, it's put off till another time. But, you decide now, that this IS the time for your relative or friend to belong to S.W.U. and for Christmas, sign her up! The current campaign is the ideal time—you will receive cash benefits for your campaigning! Be a proud member! Get application blanks from your secretary today!

Our S.W.U. projects for the coming year of 1964 will be very exciting

for all. The grand National Convention looms ahead of us in the month of May. All branches from far and near will be sending their representatives to Chicago to participate in this important event. Perhaps you will find the opportunity of attending, too. We hope so and that you will truly enjoy being with your S.W.U. sisters for those few days.

The excursions to Canada, Europe and particularly Slovenia will be planned again this summer. These are for members and their families. So, if you wish it, you can have a marvelous time, traveling about and enjoying yourself. The organization is planning these events for the pleasure of its members and at excursion rates which are drastically low.

In conclusion, wishes for an old-fashioned Merry Christmas with glowing trees in your homes, good things to eat, traditional family visits and gatherings and above all, a joyous spirit in your heart!

Corinne Leskovar



Marie Prisland:

OH, TA SVET...

Na svetu je mnogo dobrih, človekoljubnih ljudi — tudi naša Zveza jih ima — ki nam radi svoje plemenitosti vzbujajo lepe spomine.

Letos nastopamo 20-to leto odkar je bil ustanovljen Zvezin Prijateljski krožek z namenom, da pritegne vplivne in za višjo izobrazbo razumevajoče osebe, katerih članarina bi naj pripomogla malo prej ustanovljenemu Šolninskemu skladu k uspehu in obstoju.

Od početka do danes se je v at krožek vpisalo 103 oseb, katerih članarina znaša nad 3 tisoč dolarjev. K temu je veliko pripomogla bivša glavna tajnica Josephine Erjavec, ki je pridobila mnogo Prijateljev.

Članarina je bila določena 20 dolarjev za osebo. Nekateri so darovali več, zavedajoč se, da je akademska izobrazba zlasti v sedajni dobi mladim ljudem neobhodno potrebna. V Ta namen se je iz Šolninskega sklada dosedaj izdalo \$6.600.00. Šolninske nagrade se izdajo na podlagi učnih redov in potrebe. V imenu vseh 26 študentov in študentk, katerim je poklonjena šolnina pripomogla doseči njih življenjski cilj, naj bo izrečena globoka zahvala Prijateljem, kakor tudi Zvezinim podružnicam, članicam in ostalim dobrotnikom, ki so prispevali in še prispevajo v Šolninski sklad.

Idejo Šolninskega fonda so pozneje adoptirale tudi naše velike in ugledne slovenske Jednote in Zveze.

PRIJATELJSKI KROŽEK SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

Anna Pachak, Pueblo, Colo.	\$234.00
H. C. Prange, Sheboygan, Wis.	100.00
Josephine Nimmer, Elm Grove, Wis.	100.00
Dr. F. J. Kern, Cleveland, O.	95.00
Marie Prisland, Sheboygan, Wis.	92.00
Josephine Schlosar, Elm Grove, Wis.	60.00
Rose Scoff, San Francisco, Calif.	60.00
Josephine Erjavec, Joliet, Ill.	50.00
Rev. F. M. Kebe, Pittsburgh, Pa.	50.00
Rev. G. M. Trunk, San Francisco, Cal.	50.00
Frances Bogovich, Cleveland, O.	50.00
Jacob Cuznar, Los Angeles, Cal.	48.00
Joseph Erjavec, Joliet, Ill.	35.00
Ella Starin, Cleveland, O.	33.00
F. J. Gospodarich, Joliet, Ill.	30.00
Pauline Stampfel, Cleveland, O.	30.00
Albina Novak, Chicago, Ill.	27.00
Olga Erjavec-Ancel, Joliet, Ill.	25.00
John Prisland, Sheboygan, Wis.	25.00
George J. Brince, Eveleth, Minn.	25.00
Ray Gerend, Sheboygan, Wis.	25.00
John Germ, Pueblo, Colo.	25.00
Anthony Jershin, Denver, Colo.	25.00
Martin Gorsich, Joliet, Ill.	25.00
John Kirinich, Joliet, Ill.	25.00
John Sever, Chicago, Ill.	25.00
Herbert V. Kohler, Kohler, Wis.	25.00
A. F. Kozlevchar, West Allis, Wis.	25.00
Anton Lopp, Gilbert, Minn.	25.00
J. M. Ozbolt, Chicago, Ill.	25.00
Paul Schneller, Cleveland, O.	25.00
Pauline Ozbolt, Chicago, Ill.	25.00
A. F. Svetek, Cleveland, O.	25.00
Atty. Joseph W. Wilkus, Sheboygan, Wis.	25.00
Rev. Daniel Gnidica, Pueblo, Colo.	25.00
Dr. Joseph Zalar, Joliet, Ill.	25.00
First National Bank, Joliet, Ill.	25.00

Antonia Turek, Euclid, O.	25.00
K.S.K. Jednota, Joliet, Ill.	25.00
Rt. Rev. Msg. M. J. Butala, Joliet, Ill.	20.00
Mary Coghe, Pittsburgh, Pa.	20.00
Rev. Louis F. Koren, Sheboygan, Wis.	20.00
Rev. F. A. Sedey, Gilbert, Minn.	20.00
Johanna Suscha, Sheboygan, Wis.	20.00
Mary Godez, Sheboygan, Wis.	20.00
A Friend from Joliet, Ill.	20.00
Atty. J. V. Bartley, Joliet, Ill.	20.00
Mary Lenich, Eveleth, Minn.	20.00
John Pachak, Pueblo, Colo.	20.00
Louis Zeleznikar, Joliet, Ill.	20.00
Mary Nahas, Joliet, Ill.	20.00
Frank Dezelan, Indianapolis, Ind.	20.00
Joseph Gasnik, Indianapolis, Ind.	20.00
Dr. Joseph Kovacic, Sheboygan, Wis.	20.00
Dr. Joseph Talbott, Joliet, Ill.	20.00
Arthur O. Janke, Joliet, Ill.	20.00
Fred Gorsich, Pueblo, Colo.	20.00
Charles Gregory, Joliet, Ill.	20.00
Joseph Spelich, Joliet, Ill.	20.00
John Susnik, Cleveland, O.	20.00
Atty. G. L. Lloyd, Joliet, Ill.	20.00
Joseph Stevens, Indianapolis, Ind.	20.00
Josephine Zeleznikar, Chicago, Ill.	20.00
John Dragan, Sheboygan, Wis.	20.00
Anton Kolar, Sheboygan, Wis.	20.00
Anton Grahovac, So. Chicago, Ill.	20.00
Vicki Paletic, Cleveland, O.	20.00
Frances Gaspich, Joliet, Ill.	20.00
Frank Verhovec, Elmhurst, Ill.	20.00

V Prijateljski krožek, se sprejemajo člani vsak dan!

Pristopite tudi Vi! Pošljite članarino pisateljici te kolone. Imena nadaljnjih članov poročam prihodnjič.

POKOJNI ČLANI PRIJATELJSKEGA KROŽKA

Matthew Krizman, Cleveland, O.	\$121.00
C. E. Broughton, Sheboygan, Wis.	100.00
Rudolph Novak, Cleveland, O.	75.00
Anton Grdina, Cleveland, O.	50.00
Ivan Zupan, Cleveland, O.	30.00
Joseph Plevnik, Cleveland, O.	30.00
Vincent Cainkar, Chicago, Ill.	30.00
Rev. Valentine Schiffrer, Shakopee, Minn.	25.00
Mrs. Peter Reiss, Sheboygan, Wis.	25.00
Dr. Willard Sonnenburg, Sheboygan, Wis.	25.00
Anton Bobek, Cleveland, O.	25.00
Mary Setina, Joliet, Ill.	25.00
Joseph Leben, Joliet, Ill.	25.00
Joseph Avsec, Joliet, Ill.	25.00
Anna Jager, Pueblo, Colo.	25.00
Atty. Leopold Kushlan, Cleveland, O.	25.00
John Livek, Oglesby, Ill.	25.00
John Kochevar, Chicago, Ill.	25.00
W. R. McCabe, Joliet, Ill.	25.00
Joseph Zalar, Joliet, Ill.	25.00
William R. Reiss, Sheboygan, Wis.	25.00
Atty. Frank J. Wise, Joliet, Ill.	25.00
Angela Krizman, Chicago, Ill.	23.00
Rev. Francis S. Mažir Springfield, Ill.	20.00
Rev. J. P. Kameen, Forest City, Pa.	20.00
Simon Setina, Joliet, Ill.	20.00
Atty. J. E. Burke, Joliet, Ill.	20.00
Frank Remshak, Sheboygan, Wis.	20.00
Martin Planinsek, Joliet, Ill.	20.00
Rt. Rev. Mnsgr. John Judnich, Denver, Colo.	20.00
Rev. Alexander Urankar, Chicago, Ill.	20.00
Leo Jurjevec, Chicago, Ill.	20.00
Andrew Kochevar, Joliet, Ill.	20.00
John Potokar, Cleveland, O.	20.00

Naj umrli Prijatelji in dobrotniki v miru počivajo!
Blag jim spomin!

DOPISI

Št. 1, Sheboygan, Wis. Glavno sejo naše podružnice bomo imele dne 15. dec., to je tretjo nedeljo ob 2 uri popoldne v cerkveni dvorani. Prosimo vse članice, da se te letne seje udeležite, ker imamo več važnih stvari na dnevnem redu.

Vošle bomo novi odbor za prihodnje leto in na tej seji bodo oddani dobrotki na listke, katere imamo v prodaji že več mesecev. Tudi prigrizek bo za družabno uro. Prinesite božično darilo za izmenjavo v vrednosti 50 centov in to nekaj za uporabo v kuhinji.

Iskrene čestitke izrekamo sosestri in njenemu soprogu, Mr. in Mrs. Frank Ribich ob priliki njune 50 letnice zakonskega življenja. Otroci so jima 12. okt. priredili lepo slavnost s slovesno sv. mašo v domači cerkvi Sv. Cirila in Metoda in nato sprejem in gostijo na domu sina odvetnika F. Ribich. Sestra Frances je naša ustanovna in vsa leta lojalna članica. Želimo jima se dolgo let zdravja in sreče. Bog vaju živi!

Veselo Božične in Novoletne praznike želim vsem članicam S.Ž.Z.

M. Godez, predsednica

Št. 2, Chicago, Ill. Odbornice se želijo zahvaliti vsem članicam in prijateljem, ki so se udeleželi naše novemberske prireditve, (penny social) ki je tako lepo uspela. Dobiček bo šel v sklad za mladinsko božičnico, ki se bo vršila dne 15. dec. ob 2 uri popoldne. Želimo, da pridejo vsi mladinski člani skupno z njihovimi mami in starimi mamicami. Program bo v spodnji svetoštetfanski dvorani ob dveh in potem bo prišel Miklavž z darili, nakar bodo servirana okrepčila.

Proslavile bomo 37 letnico ustanovitve naše Zveze sv. mašo 15. dec. zjutraj, ki bo darovana za vse žive in pokojne članice podr. in Zveze.

Naj Bog blagoslovi vse vrle delavke, ki neumorno delujejo za napredek organizacije!

Globoko sožalje izražamo naši nadzornici, Sophie Petrovič in hčerkam ob izgubi moža in očeta, Johna Petroviča. Podlegel je srčnemu napadu ter je njegova smrt globoko odjeknila v naselbin. Naj počiva v miru.

Letna seja podr. se bo vršila 12. dec. Upamo, da bodo vse članice, predvsem tudi tiste, ki nikoli ne pridejo, uporabile to priliko, da se ponovno seznanimo na seji z delom podružnice. Razgovor se bo vršil o programu dela za bodoče leto, predvsem tudi načrti za Narodno Konvencijo SŽZ, ki se bo vršila v Chicagu, dne 17. maja, 1964.

Najboljša voščila za srečno obhajanje božičnih praznikov!

Corinne Leskovar

St. 3, Pueblo, Colo. Ko to pišem je nastopila jesen. Listje na drevju rumeni in vse se pripravlja na zimski počitek. Upam, da ste se vse izletnice srečno vrnile iz rodne domovine. Naša častna predsednica, je podala v svoji koloni Oh, ta svet, zanimiv potopis. Zarjo je okrasila tudi lepa slika bazilika v Rimu. Vse kaže, da je bilo potovanje prijetno. Tudi gl. tajnica, A. Novak, bi se naj kaj oglasila s svojimi vtisi iz naše mile Slovenije in drugih dežel, katere je prepotovala.

Za veseljem pa pridejo tudi žalostne novice. Naši ses. Mihaela Prince je umrl njen sin Frank v Calif. Prepeljali so ga na pokopališče v Pueblo, kjer že počiva tudi več njegovih sorodnikov. — Umrl je tudi John Čorak, sin Francis Č., ki je bolehal vse od zadnje vojne. — Po večno plačilo so odšle tudi prijateljice naše Zveze, Anna Russ in Angela Prutt (Narodova Angelca). — Dne 17. in 19. sept. sta zaporedoma umrle naše članice, Mary Barich in Johana Kastelic, ki sta bile bolne dalje časa. Lepo smo se poslovile od njih z lepo udeležbo članic ter šopki vencev in sv. maš. Bridko občutimo izgubo nam dragih sosester. — Ravno v času ko to pišem, sem izvedela, da je umrl John Kambich, soprog naše čl. Mary K. — Le skozi temna vrata groba vrata, se naj odpre večnega življenja dom. Vsem preostalim naše globoko sožalje!

Naša tajnica, Frances Simonich, se v imenu družine lepo zahvali vsem, ki so jih tolažili ob smrti očeta Franka Rus (po domače Pastork. Hvala vsem za cvetje, sv. maše in izkazano poslednjo čast, kar jim je bilo v veliko tolažbo v uri žalosti. — Bilo je pa še toliko bolj hudo, ker je v istem času bila v bolnišnici hudo bolana mati. Zahvala tudi vsem, ki so jo obiskali in poslali cvetlice.

Zadnje poletje so v našem mestu imeli zdravniško državno konvencijo. Vsi zdravniki so zatrjevali, da kajenje povzroča raka, posebno med mladino. Ob tej priliki je bilo tudi podeljeno odlikovanje 50 letnice zdravnikovanja, našemu Slovencu, Joseph Snedec. Rojaku, ki tudi dobro slovensko govori, vsi čestitamo in želimo še mnogo let uspešnega dela v poklicu.

NAZNANILO IN ZAHVALA

Sorodnikom, prijateljem in znacem naznanjamo žalostno vest, da je 27. sept. preminul naš dragi soprog in oče,

GREGOR PAULOVEC.

Umril je po večletni bolezni v starosti 78 let. Rojen je bil na Baču, fara Knežak. Pogreb se je vršil 29. sept. iz cerkve Marije Pomagaj na Roselawn pokopališče.

Žalujoča družina želi tem potem izreči globoko zahvalo g. župniku Rev. Daniel Gnidica, za cerkvene obrede, dalje društvom: Marija Pomagaj, ABZ št. 42, Slovan ZSZ in št. 3 SŽZ. Hvala vsem članicam za spremstvo in molitve ob času pogreba.

Iskrena zahvala Mary Kovovšek in John Germ za poslovilne govore v poslednje slovo. Vsem iskrena hvala za cvetje položeno ob krsti pokojnega, dalje za darila sv. maše in ustne ter pisemne izraze sožalja. Naša topla zahvala Carol Sero in Louise Pischerio za pomoč v času pogreba.

V posebno uteho v tej žalostni uri nam je bilo izkazanje zadnje časti soprogu in očetu ter številni izrazi sožalje. Pokojni je želel, da se pozdravi kar je bila tudi naša srčna želja.

Toda prišel je konec prav na pragu jeseni, ko se narava poslavlja in odnesli so Tebe za večno spanje in Te položili v hladni grob odkoder ni vrnitve.

Mi smo vsi polni tuge in žalosti in naše oči so solzne, ker smo Te vsi tako ljubili. Spavaj mirno nepozabni soprog in oče. Žalujoči ostali:

Mary Paulovec, žena
Jack in Gregory Paulovec, sinova
Marie Bradish in Zita Jacketta, hčerke, 7 vnukov in 1 pravnik Pueblo, Colo.

Kmalu bo konec leta. Bližajo se sv. božični prazniki, dnevi veselega razpoloženja za vse. Ob božičnem času še posebno izkažemo svojo ljubezen z prazničnimi voščili in darili. Da bi vse družine naših članic bile blagoslovljene z zdravjem in vso srečo tega sveta ter da bi naša SŽZ imela veliko in lepo bodočnost, to so moje srčne želje.

December je značilni mesec v naši Zvezi. Dne 19. dec. poteče 37 let odkar je bila Zveza ustanovljena. Gospoj M. Priland, ustanoviteljica naše SŽZ kličemo: Bog vam nakloni še mnogo zdravih in veselih let v našem krogu. In 13. decembra je rojstni dan nam vsem dobro poznane Bare Kramer iz San Francisca, Cal., ki je toliko storila za napredek naše Zveze. Njej je pripisati velik del uspeha naše SŽZ. Zelo nam je hudo, ko silišmo, da jo muči srčna bolezen. Ses. Kramer, Bog vam povrni ljubo zdravje in naj Vam nakloni našo željo, da se

osebno snidemo na konvenciji Zveze drugo leto.

Dne 6. okt. je umrla naša čl. Frances Russ na domu svoje hčerke Elizabeth Kovacich. Minilo je komaj mesec dni odkar je preminil njen soprog Frank. Pokojna je bila mati tajnice naše podr., Frances Simonich, ki je svojo mater skrbno negovala v njeni dolgi in mučni bolezni. Kako veliko prijateljjev je pokojna imela, je pričal njen veličastni pogreb. Njej v spomin so bile brane številne sv. maše ter darovanih je bilo veliko vncert.

Soses. Mary Paulovec žaluje smrtno izgubo soproga in očeta Gregor Paulovec, ki je tudi dalje časa bolehal in ga je smrt rešila trpljenja bolezni. Vsi sprejmite naše sožalje, saj tudi mi pridemo za njimi v večni počitek.

Naša čl. Lucile Jesik je ponosna mamica, ker so v družini ponovno dobili sinčka. Imajo 11 otrok, ki so vsi člani naše podr. Hčerka Nancy jim je umrla v atomobilski nezgodi.

Ne vem, če so se črke povečale v Zarji, ali pa so se moje oči pomladil. Pričakujem kuharske knjige za prodajo, ker to bo lepo darilo za vse.

Bolne so Silvia Okoren, ki je zbolela prav v času ko je tudi njen soprog bil v bolnišnici; Anne Kapushin se zdravi v bolnišnici, kakor tudi Matilda Bajuk iz Walsenburga, Colo, dalje Mary Hren in Pauline Skufca.

Moje sožalje Mildred Pierce ob izgubi brata Franka Adamič iz Canon City, Colo.

Leto se pomika v zato in sam Bog ve, kdo dočaka prihodnje leto. Sprejmite moje skromno božično voščilo glavne odbornice, duhovni vodja Rev. C. Okoren, duhovni vodja naše podr., Rev. Daniel Gnidica in vse članice SZZ.

Moje voščilo tudi vsem domačim v rojstni domovini, da bi vam vsem Božje Dete razposlalo svoj božji blagoslov. Vaša,

A. Paohak, predsednica

Št. 5, Indianapolis, Ind. V imenu odbora vas vse najlepše pozdravljam in vse prav lepo vabim na našo glavno sejo, ki se bo vršila 4 nedeljo, dne 22. decembra ob 2 uri popoldne v prostorih S. N. Doma. Ker v poljetju ni bilo sej, zato upam, da se boste vsaj zadnje seje v tem letu udeležile in s tem pokazale odboru, da nas je še lepo število. S seboj pa tudi pripeljite kaj novih članic, da bo več veselje med nami. Ker so naše ta mlade odbornice tako lepo napredovale v tem letu, upam, da jim boste vse šle lepo na pomoč tudi v prihodnje.

Ko boste to čitale, bo naša vrla predsednica že poročena. Bog ji izpolni vse želje, ki jih želi v zakonu ter mnogo srečnih in veselih dni. Pri Zvezci pa ji želimo mnogo uspehov pri novih članicah.

Kruta smrt nam je iztrgala iz naše srede zveste članice, Mrs. Frances Adams ter Mrs. Ana Turk. Naj jima

bo lahka ameriška gruda. Preostalim pa naše globoko sožalje.

Našim bolnim članicam želim ljubelega zdravja, da bi še zopet zdrave in vesele videle na sejah. Vsem novim mladim mamamic in malčkom želim vse najboljše in upam, da jih pridružite naši Zvezci.

Srečne in vesele Božične praznike in blagoslovljeno Novo leto, želim Glavnemu odboru in vsem članicam Slovenske Ž. Zveze.

Julka Zupancic

Št. 10, Cleveland, Ohio. Na oktoberski seji smo imele prav lepo udeležbo. Sestra Sophy Magajna je obhajala rojstni dan in nas prav lepo postregla. Prinesla je prav dober kejk in tudi za grlo je oskrbela. Imamo jo vse zelo rade, zaradi, njene vesele narave. Thanks, Sophy, and many more happy years.

Ravno ko to pišem, sem dobila sporočilo, da je naša članica A. Trepal iz Holmes Ave., bila zadeta od avtomobila in bila zelo hudo poškodovana. Njen mož pa je ravno en dan pred nesrečo bil prepeljan iz bolnišnice domov. To je huda nesreča za dve stari osebi. Srečna sta, ker živita v hiši hčerke, ki je tudi naša članica. Vem, da bo ona lepo stregla svojim ljubim staršem. Bog daj obema ljubelega zdravja, da bi še zopet spravila na noge; to jima želimo vse članice podružnice. Enako želimo ljubelega zdravja vsem ostalim bolanim sestram.

Drage sestre, bliža se konec leta in katere dolgujete na asesmentu, prosim, da poravnate čim prej ko je mogoče, ker ob letu mora tajnica podati račune in založiti za vse, ki nimajo plačano, da gre vse lepo naprej. To je gotovo težko za tajnice, zato je želeli, da bi ji olajšale delo in skrbi s tem da bi se vse zavedale, da morajo ob koncu leta vsi zaostanki biti poravnani. To bi tudi olajšalo dobiti nove odbornice pri društvih.

Imam pa tudi veselo novico za poročati, da sta 19. oktobra praznovala Mr. in Mrs. Andre Bradach, zlato poroko. Slavnost se je pričela s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. Zbrala se je vsa družina in se Bogu zahvalila, da jim je ohranil drage starše, da so dočakali ta dan še pri dobrem zdravju. Tudi veliko prijateljjev se je udeležilo sv. maše. Slavljenca imata 3 hčere: Mrs. J. Majce, Mrs. A. Luzar in Mrs. J. Marn, šest vnukov in enega pravnuka. Po sv. maši so imeli skupno kosilo za družino in ožje sorodnike v Smith restavraciji in večerjo pri eni hčerki. Tako so lepo preživelili ta pomembni dan. Mr. Bradach je doma iz vasi Kompelje, fara Dobro polje. V Ameriko je prišel 1. 1910. Mrs. Bradach je doma iz Male vasi v isti fari ter je 1. 1913 prišla v Ameriko. Poročila sta se se istega leta na Biwabik, Minn. V Clevelandu sta se naselila 1. 1926. Ona je članica SZZ

ZLATA POROKA



Mr. and Mrs. Andre Bradach

že čez 30 let. Oba se pristrčno zahvaljueta vsem, ki so se udeležili sv. maše in vsem, ki so jima poslali čestitke in darila in na kakršen koli način izkazali spoštovanje.

Članice podružnice št. 10, jima želimo še mnogo let sreče in zdravja.

Končno voščim vsem članicam in glavnim uradnicam vesele in blagoslovljene Božične praznike in napredka polno Novo leto 1964. God bless you all! A. Repic, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wis. Vabim vse članice na glavno letno sejo, ki se bo vršila dne 19. decembra ob 1 uri popoldne v cerkveni dvorani, 1028 So. 9th St. Ker je to glavna seja, zato prosimo res kar največjo udeležbo.

Na bolniškem listu imamo naslednje naše sestre: Mary Erman, Anne Oreskovich, Lena Cirei, Molly Hojnik, Josephine Martincich, Kathryn Stuller, Josephine Berginc, Mary Koropec, Hedwig Kodrich in Josephine Selko. Prosim, da obiskujete bolne sestre in jim tako lajšate dolge ure bolezni.

Vsem glavnim odbornicam in članicam naše Zveze želim vesel Božič in srečo v novem letu. Vsem članicam, ki obhajate rojstne dneve v mesecu decembru, želim vse najboljše. Tudi prosim, da tiste, ki so v zaostanku poravnajo svoje dolgove za asesment.

Pozdrav vsem gl. odbornicam, članicam Zveze, pisepno pri št. 12.

Mary Schimenz

Št. 14, Euclid, Ohio. Poročilo mesečne seje z dne 5. oktobra. Prelepa jesen je za nami. Neprijetni mraz in dež sta že začela. Čeprav dan naše seje ni bil brez mraza, vseeno so članice prišle v lepem številu na sejo. Tudi so zelo pridne, ker so čez leto našivale in napletle mnogo lepih stvari za naš bazar, ki se je vršil 17. nov. Rada bi se vsaki posebej zahvalila, toda je preveč imen. zato naj velja vsem skupaj naša najlepša zahvala.

Naša predsednica, Mary Okicki prosi, da obiskujete bolne članice, ker jih je vedno dosti ter so vesele obiska. Mrs. Klun, ki se je vedno rada udeleževala sej, je sedaj na bolniški postelji. Če morete jo obiščite v prostem času, ker vam bo hvaležna. Njej in vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja.

Pri Gregoričevih so zopet kupili punčko po imenu Bernarčka, ki je že sedmi otrok v družini. Mlada mamica je hčerka članice Mrs. Amalije Povirk in soproga iz 207 St. v Euclydu. Naše čestitke na obe strani.

Bližajo se nam Božični prazniki, zato želim vsem, da bi jih obhajali v veselju in božjem miru.

Ko to pišem smo zelo zaposlene s pripravami za bazar, a ko boste brale te vrstice bo že za nami, ter bo poročilo o izidu sledilo naslednji mesec.

Omeniti moram, da sta v oktobru obhajala zlato poroko v cerkvi sv. Kristine, naša članica Mrs. Vera Troha in njen soprog s prijatelji pri slovesni sv. maši s petjem. Vera je ne samo naša dolgoletna članica, ampak tudi vedno rada pomaga pri društvu in letos smo jo tudi izbrale kot dobro kuharico, ki nam za vsako sejo pripravi prigrizek in tudi na naših prireditvah zastopa kuhinjo. Želimo ji še mnogo srečnih in zadovoljnih let, da bi nama tudi v bodoče bila v pomoč.

Mesec November je bil posvečen dušam naših umrlih; preds. je ob koncu seje molila za vsa naša pokojne sestre.

Vsem članicam iskren pozdrav!

Antonija Sustar

Št. 15, Newburgh, Ohio. Ko boste čitale ta dopis, bomo že v mesecu decembru, zato vabim članice, da pridete na sejo 11. decembra, ki bo glavna seja. Potrebno je, da se pomenimo o več važnih zadevah in izvolimo novi odbor za leto 1964. Torej, na svidenje ob pol osmi uri zvečer v S. N. D. na E. 80 St.

V bolnici se nahaja Verona Skufca. Vse ji želimo ljubelega zdravja, kakor tudi vsem ostalim bolnim sestram. Želimo jim, da bi vse zdrave in zadovoljne obhajale Božične praznike in srečno Novo leto.

V oktobru smo obhajale 6 mesečne rojstne dneve: Frances Novak, Helen Mirtel, Angela Strazar, Mary Rozanc, Mary Novak, Rozi Vatovec, Frances Lindich, Rozi Jeric, Jennie Resnik, in Jennie Tekavcic.

Vsaka je nekaj prinesla in tako je bilo vsega zadosti. Bilo za piti in jesti da smo vse dolgo v noč prepevale. Hvala vsem članicam za tako lepo udeležbo na seji. Srčna hvala Verona Skufca, ki je darovala v blagajno.

Vsem našim članicam, glavnim odbornicam in članicam širom Amerike, želim blagoslovljene Božične praznike in srečno Novo leto. Iskren pozdrav,

Frances Lindich, predsednica

Št. 17, West Allis, Wisconsin. Dne 6. oktobra smo praznovali 35 letnico odkar je bila ustanovljena podružnica naše Zeze. G. župnik Father Setničar so brali sv. mašo, katere se je udeležilo lepo število članic in pristopile k sv. obhajilu. Nato smo odšle v farno dvorano, kjer so nam mlada dekleta pripravile zajutrek. Vsega je bilo v izobilju. Mrs. Mary Petrich je darovala prav lepi cake, ki ga je sama napravila. Prav lepa hvala. Mary! Po zajutroku je bil kratek program. Obiskale so nas tudi sestre iz Sheboygana in Milwaukee. Hvala vsem, ki so pripomogle, da je slavnost tako lepo potekla.

Leto gre h koncu in čas prihaja ko se bo treba udeležiti vsaj zadnje seje v letu, ki se bo vršila tretjo nedeljo, dne 15. decembra točno ob 2 uri popoldne v farni dvorani, soba št. 3. Vse ste vljudno vabljeni, saj letne seje so vedno važne, ker se voli odbor in napravijo važni sklepi za bodoče delo v korist Zveze. Izmenjale bomo tudi božična darila, zato ste prošene, da vsaka prinese darilo v vrednosti za 1 dolar.

Ko se leto nagiba h koncu in se bližajo prelepi božični prazniki ki so polni nebeškega veselja, ker nas spominjajo na rojstvo našega Gospoda, Jezusa Kristusa. Ta dan praznujemo z veliko ljubeznijo in tudi z molitvijo za vse tiste, ki Boga ne poznajo in ne častijo.

Poročati moram žalostno novico, da je za srčno boleznijo nepričakovano preminul dobro poznani soprog Josephine Nimmer (prej Schlosar). Herb Nimmer je umrl dne 26. sept. in ta novica je nas vse močno pretresla, ker je bil vedno prijaznega in prijateljskega značaja. Družina ga zelo pogreša. Za njim žaluje žena, dve hčerki in Mrs. Schlosar ter drugi sorodniki. Naj počiva v miru. Žalujočim naše iskreno sožalje.

Vsem želim srečne in blagoslovljene božične praznike ter srečno novo leto, da bi nam Bog dal svoj blagoslov pri delu v letu 1964.

Do veselega svidenja na seji 15. dec., vse lepo pozdravlja, poročevalka,

Angela Kastelic

Št. 18, Cleveland, Ohio. Pozdravljenе vse članice po vsej Ameriki, posebno še pri naši št. 18 in vse odbornice. — Prav lepa hvala za počastitev, da ste dale priobčiti mojo sliko v naši priljubljeni Zarji. Res sem bila vesela.

Zopet poročam žalostno vest, da smo izgubile članico, Margaret Hvala. Dosegla je lepo starost 83 let. Bog ji daj večni mir in pokoj in večna luč ji naj svetli. Družini pa naše iskreno sožalje. — V zadnjih treh mesecih smo izgubile kar 3 naše dobre članice.

Prosila bi vse sestre, da bi se udeležile naše glavne seje, kjer bomo imele tudi izmenjavo božičnih daril.

ZAHVALA

Elm Grove, Wis. V nedeljo 6. oktobra, je podružnica št. 17 na West Allisu praznovala 35-letnico obstoja. Članice so se v velikem številu zbrale k cerkvenemu opravilu, kakor tudi k zajuterku, ki je sledil. Našega pomembnega dneva so se udeležile tudi odbornice sheboyganške podružnice z ustanoviteljico Zveze Marie Prislund, zakar jim najlepša zahvala.

Po zajuterku smo imele kratek, pa pristrčen program. Duhovni vodja podružnice Father Setničar nam je lepo čestital, predsednica Marion Marolt in glavna podpredsednica Marie Floryan sta pa podali zgodovino podružnice, ustanovnim članicam pristrčno čestitali ter jim v imenu podružnice poklonili lepe spominčke. Mene, kot ustanoviteljico podružnice, sta počastili še posebej z lepim darilom, ki mi bo v veden spomin. Pozabili nista tudi ostalih ustanovnih članic. Vsaka je od njih prejela še posebno darilo.

To jutro mi je uhaljal spomin na prejšnja leta naše podružnice. Od začetka je bilo treba res prigovarjati, da se je podružnica ustanovila, ker je bilo pač nekaj novega imeti žensko organizacijo, potem je pa šlo vse lepo in v redu naprej. Vsa leta mojega predsedstva, kakor tudi sedaj, nismo na nobeni seji imele kakega prepira, niti najmanjšega prerekanja. Članice so bile dobre do podružnice, spoštljive in prijazne do odbornic; upoštevale so dobro delo. Zato se iz srca zahvalim vsem, ki so vsa leta z menoj so-delovale ter mi pri mojem delu pomagale. Brez pomoči članic, ne more najboljša predsednica biti uspešna.

Torej, iskrena zahvala za spominčke, za prijaznost in naklonjenost vsem odbornicam in članicam naše podružnice. Naj vas Bog blagoslovi z zdravjem in srečo!

Vaša hvaležna,

Josephine Schlosar

Naše dosedanje seje so bile bolj slabo obiskane, zato upam, da boste prišle v lepem številu, da kaj dobrega ukrenemo za našo podr. Na svidenje na seji.

Nettie (Tončka) Strukel, preds.

PRIPRAVITE POT GOSPODU



SE je v pripravah na božične praznike. Časopisni oglasi, trgovine, pošiljanje voščil, vse oznanja božični prazniki so pred durmi. Iskanje darov za obdarovanje družinskih članov, zbiranje darov za veterane, za bolnike, za uboge, je pri večini ljudi glavna skrb, ki jo nalaga priprava za božič. Ljudje se popolnoma drugače razpoloženi kakor sicer. V vseh je izraz pričakovanja, nekaj posebnega, novega čudovitega doživljanja. Kaj pa naj bi bilo tisto, kar ljudje pričakujejo, si sami ne morejo razložiti.

Neki Kitajec je pred nekaj leti prišel z letalom prvokrat v Ameriko ravno za božične praznike. Poslovna pot ga je vodila v Chicago. Na cestah je videl prerinjanje ljudi in opazil naglico s katero so hiteli na vse strani. Vsakdo je nosil s seboj enega ali več paketov. Iz radovednosti je stopil k policaju, da bi poizvedel, kaj vse to pomeni. Policaj ga je začuden pogledal in rekel: "Ali gospod ne ve, da smo pred božičnimi prazniki?" "Kaj pa je božič?" ga je vprašal tujec. Policaj je napravil velike oči in rekel: "No kaj takega. To je vendar praznik otrok, praznik obdarovanja." "Zakaj pa ravno ta dan?" je bilo nadaljne vprašanje. "Kaj pa pomeni ta praznik ljudem?" Policaj, ki ni vedel odgovora na to je jezno odgovoril: "To boste zvedeli pri

drugem, sem že tako predolgo zadržal promet."

Tako nevednih kot je ta policaj je velika večina ljudi. Božični prazniki jim ne pomenijo več kot dnevi dobrega trgovanja, praznik otroškega veselja in obdarovanja prijateljev. Nekateri, ki še nekaj mislijo, se spranjujejo odkod ta navada. Toda to vprašanje postavlja bolj zaradi velikih izdatkov kakor pa iz potrebe po pravem odgovoru. Tudi mnogi kristjani nimajo boljšega odgovora na ta praznik kakor večina ljudi. Nejasno slutnjo, da ta praznik pomeni še kaj drugega kakor samo praznik otrok, gladko porineje ob stran. Kar čudno se jim zdi, kakor da ni res, če slišijo, da je božič obnova Kristusovega prihoda na svet. Misel na obnovo tega dogodka je rodila praznik. Kristus pa je prinesel na svet tudi misel o bratstvu in dobri volji med vsemi ljudmi. Ker je bila nekaterim misel o Kristusu in njegovi dobroti do človestva nadležna, so se oklenili misli o bratstvu in jo porabili v svoje trgovske svrhe.

Osrednja misel naše božične priprave bi morala biti: božič je praznik rojstva Gospodovega. V skrbi, kaj bomo dali svojim zemeljskim prijateljem ne pozabimo na božjega prijatelja. Ko pripravljamo vse potrebno za očeta in mater, brate in sestre, prijatelje in znance, ne pozabimo na Kristusa. Darovi s katerimi bomo Kristusu ustregli, so dobra dela. Bogu se moremo prikupiti le s čednostmi. Bog bo vesel duše, ki potrpi zaradi njega, duše, ki izpolnjuje njegovo voljo, duše, ki dela zaradi njega in zanj brez ozira na to ali je ljudem všeč ali ne.

Vsem članicam in njihovim domačim prav vesele božične praznike!

Št. 19, Eveleth, Minn. Vljudno vam bimo vse članice na glavno sejo v četrtek 12. decembra ob pol osmih zvečer. Jaz bom v dvorani ob sedmih, da lahko plačate asesment pred sejo. Apeliram na tiste, ki ste zaostale s plačilom, da poravnate, ker moram knjige imeti vredno pred koncem leta. Lepo bi bilo, če se vsaj enkrat v letu udeležite sej, izjema naj bi bila je bolezen ali pa nujno delo. Na dnevnem redu bo volitev odbora; na tej seji je čas, da si izberete odbor, ki bo vsem v zadovoljstvo uradoval. Sklepale bomo tudi o Zvezinih pravilih tikajočih se podružnice in poslovanja v prihodnjem letu. Po seji bo serviran prigrizek s kavo, na kar sledi petje božičnih pesmi.

Poročati imam žalostno vest, da je smrt iztrgala iz naše srede dve zvesti članici. Sestra Frances Fink je bolehalo delj časa in dne 28. oktobra je odšla v večnost, kjer ni trpljenja. Zapustila je sinova Frank in Louis ter hčer Mary, poročena Lushine, sestro Anna Kastelec ter sedem pravnukov.

Ni minil teden po tej smrti, ko nas je zapustila Jennie Vrhovnik in to ravno na Vseh svetnikov dan 1. novembra. Pokojna Jennie, kakor pokojna sestra Fink, sta bili požitvalni članici ter vedno radi pomagali pri odboru in na vseh prireditvah. Obe pokojni boste pogrešani med svojimi sorodniki in med sestrami Zveze, kakor tudi med prijatelji. Pogreba sta pričala, da ste bili obe pri vseh priljubljeni. Vsem preostalim izrekamo globoko sožalje. Pokojnima sestrami pa naj bo Bog dober plačnik za mnogotera dobra dela na tem svetu.

Ob koncu leta se želim lepo zahvaliti vsem članicam, za vaše zvesto sodelovanje za dobrobit podružnice in Zveze. Vsem bolnim želim zdravje in srečo, da bi praznovala praznike v ve-

selju med svojimi. Sestra Sterle je prestala težko operaciji in sedaj se zdravi na domu, kjer ji pridno strežejo. Frances je bolniška sestra v University bolnišnici in Mary pa v Virginia bolnišnici. Tako sestra Sterle dobi najboljšo postrežbo po izurjenih hčera. V bolnišnici se nahajati sestri Strahan in Sulantic, sestra Habjan se pa zdravi na domu. V bolnišnici je tudi mož od sestre Jerome in mož od sestre Udovich. Počasi okreva tudi sestra Kaps, ki je srečno prestala operacijo in tudi njej pridno strežejo hčerke in vnukinje. Sestra Drobnych se sedaj zdravi na domu in isto sestra Gornik, ki je že več mesecev v bolniški postelji ter ji pridno streže sin in snaha. Sestra Steblaj je nesrečno padla in si zlomila roko in iste vrste nesreča je doletela tudi sestro Filipovich. Sestra Ulesich je bila tudi v bolnišnici in sedaj se zdravi na domu. Ako sem kateri slučaj boleznih izpustila mi oprostite. Vsem bolnim želimo ljubo zdravje! Naj vas novorojeno Dete blagoslovi in podeli hitro okrevanje.

V Nurses Home za ostarele se nahaja sestra Skriner in to v Evelethu in sestra Lustik v Aurora bolnišnici. Obiščite ju ob priliki!

Voščim duhovnemu vodju p. Okornu in Monsignorju F. Jershe, vsem odbornicam in vsem članicam pri naši podružnici in celokupni organizaciji vesele praznike ter novo leto polno dobrot, katere si želite, svetu pa ljubi mir. Članice pa lepo prosim, da bi napravile za Novo leto obljubo, da boste prišle redno na seje, potem bo odbor imel veselje do dela, ker bo gotovo uspeh! Vsem, ki praznujete v tem mesecu rojstni dan iskreno čestitam ter vam želim obilo srečnih dni v bodočnosti.

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. Globoko sožalje naši tajnici, Miss Frances Gaspich, ob izgubi njene sestre Mayme. Pokojna je bila rojena 9. febr. 1901 v Jolietu. Ob smrti je bila 62 let stara. K večnemu počitju je bila položena na faranem pokopališču poleg očeta in brata. Pohajala je vnašo domačo šolo sv. Jožefa in nato je bila dolgo vrsto let zaposlena v Chicagu. Poleg Frances, zapuščala mater, tri sestre in tri brate. Ena sestra ter brat, ki je zdravnik, živita že več let v Californiji. Naj v miru počiva.

Iskrene čestitke Mr. in Mrs. Jos. F. Bostanche iz Plainfielda, ki sta dobila sinčka. Ses. Theresa Muhich, naša vratarica je ponosna stara mama.

Čestitke tudi Mr. in Mrs. Walter A. Lustik iz Russel St., ob rojstvu sina.

Mrs. Jean Tezak je tudi na bolniški postelji. Tajnica ji je poslala kartico z željo k hitremu ozdravljenju. Enako vsem drugim članicam, ki so bolne, bodisi v bolnišnici, ali na domu.

Približal se je mesec december ko praznujemo božične praznike. Želim vsem članicam in njihovim družinam, da bi ta praznik obhajali v zdruju in sreči. Naj mali Jezus v jaslicah blagoslovi vaše družine.

Ob priliki gostovanja Slovenskega okteta iz Slovenije, je iz Jolietu poljal udeležence na koncert v Chicagu, velik bus in več avtomobilov. Med njimi je bilo mnogo naših članic. Velikanska dvorana Morton Višje šole je bila natrpna udeležencev iz vseh krajev in okolice Chicaga. Zelo je bilo vredno biti navzoč na tem koncertu, ki je bil tako lepo podan. Vsi smo se vrnili domov zadovoljni v srcu, da smo slišali našo domačo pesem, prinešeno osebno iz domovine.

Lepe pozdrave vsem skupaj,
Josephine Erjavec

Zadnje poročilo podr. št. 25 za leto 1963

Cleveland, Ohio. — Kmalu bomo v času leta, v katerem je najlepši praznik. To je božični praznik, katerega se veseli vse, staro in mlado. Že danes vam vsem skupaj želimo, da bi ta prinesel zdravja in sreče ter vas vse blagoslovil z vsemi dobrotami za boljše bodočnost!

V naši sredi imamo veliko članic, ki so v častitljivi starosti in mnoge ne morejo z doma. Naša želja je, naj bi vse našle tolažbo in vzpodbude v molitvi ter mir in blagodetje po kateremu vsi hrepenimo.

Malo kasno je, a vseeno so naša voščila za čestitke k rojstnemu dnevu iskrena in topla! Torej sestra Julia Makše z 1187 E. 60 St. je zadnji mesec prekoračila svoj 78. rojstni dan. Še na mnoga leta!

Mrs. Mary Spelic in hči Albina ste nas zelo prijetno presenetile ob

Št. 24, La Salle, Ill. — Leto gre k zatonu in bliža se nam zopet starka zima. Ko to pišem že diši po snegu. Najlepše vas vabim na decembersko sejo, da se gotovo udeležite v najlepšem številu, da boste izvolile odbor po vaši volji.

Prosim tudi vse tiste, ki ste v zastanku z asesmentom, da bi poravnale, ker jaz ne morem hoditi po hišah in naša blagajna je prazna. Za tiste, ki ne bodo imele plačano, ne bom mogla poslati, ker jaz ne morem zalagati svojega denarja. Upam, da se vse vidimo na seji. Vsaj enkrat, to je za glavno sejo bi pa že prišle.

Ko bodo te vrstice zagledale beli dan, bo že december, zato vam voščim vesele božične praznike in da bi zdrave dočakale srečno Novo leto.

Pozdravljene vse članice SZZ po sirni Ameriki. Angela Strukel, tajnica

priliki velikega bazarja, katerega smo priredile podružnice Slov. ženske zveze v št. vidski šolski dvorani. Podarile ste celo vrsto krasnih vijolic v lončkih, katere gojijo same na svojem domu v Strongsville-u. Veseli so jih bili tudi oni, ki so jih kupili, kar je prineslo tudi nekaj v naše blagajno. Hvala vam!

Žal nam je bilo, ko smo zvedele o boleznii sestre Antonije Mihevec. Upamo, da ko bere te vrstice, se že veseli ljubega zdravja.

Tudi naše Molly Deželan se večkrat spominjamo. Kakor znano, je bila že pred več časa v težki avtni nesreči, v kateri sta bila ranjena tudi njen soprog in sin, sicer ne tako hudo, kakor ona. Bila je že nekajkrat v bolnišnici, upamo pa, da se bo toliko pozdravila, da bo med nami na naši božnici v ponedeljek, 9. dec.

Vse članice opozarjam, da bo naša letna seja v ponedeljek, 9. decembra. Pričetek bo točno ob 7. uri v navadnih šolskih prostorih. Vabljeni ste prav vse, katere le morete, da pridite. Volile bomo uradnice za prihodnje leto, pa tudi druge važne zadeve v dobrobit podružnice bodo na dnevnem redu. Pridite vse in pomagajte s svojimi nasveti—naj bo naša podružnica med vodilnimi.

Še nekaj, ne pozabite prinesiti na letno sejo majhno darilce v vrednosti \$1.00, ker po seji bomo izmenjavale darila in se po običaju razveselile na božičnici.

Bližamo se koncu leta in ne bi bilo prav, da se ne spomnimo onih, ki so skozi celo storile toliko dobrega za podružnico. V prvi vrsti hvala blagajničarki Mary Otoničar, ki je bila vedno ob strani v pomoč in s nasveti vaši "dumkof."

Enako hvala tudi predsednici Pauline Stampfel in zapisničarki Dorothy Strnisa ter Vickie Faletič in Stellii Konorc za dobrosrčnost.

Skozi leto smo imeli veliko prijetnih časov. Imamo članice, ki so vedno pripravljene pomagati in darovati razno pecivo ter druge dobrote, ko imamo zabavo po seji ali sestanku. Vsem tem velja topla zahvala za velkodušnost. Naj ob tej priliki omenim le nekaj teh članic: Mary Otoničar, Julia Bohar, Frances Nemanich, Molly Deželan, Vickie, Paula, Dorothy, Millie, Mimi Snyder, Stella, Fay Rolich, Agnes Oster, Mary Kolegar, Jennie in Pauline Strnad, Annie Brancel, Angela Virant in Julia Makše. Prisrčna hvala tudi Pauline Vegal za njen trud z našimi malimi kegljačicami. Vsem, ki ste kolčkaj dobrega storile za podružnico, sprejmite mojo iskreno zahvalo!

Pred zaključkom pa želimo še enkrat opomniti vse članice, skrbite, da bo vaš asesment za leto 1963 poravnat do zaključka leta. Zadnji dan za pobiranje asesmenta ta mesec bo na 23. decembra v šolski dvorani, od 4:30 do 8 zvečer.

Do danes, ko to pišem, mi je žal, da smo v tem letu izgubile radi smrti 16 članic, ki počivajo večne spanje. Medtem, ko se vsi pripravljamo na božične praznovanje, ne pozabimo naših pokojnih. Ohranimo jih v častnem spominu!

Vam vsem kakor tudi vašim družinam želimo vesele in zdrave božične in novoletne praznike. Bodite zmerne v vsem, kar delate, da boste uživale dobrote in veselje tega življenja še na mnoga leta. Danes smo vse tukaj — ne vemo pa, ali bomo vsi dočakali jutrajšni dan. Zbogom in na svidenje na letni se 9. dec.!

Josephine (Antončič) Golinski, tajnica

Ob Jaslicah

Jezušček,
ki še neboljen stegaš roke k mami
in očku Jožefu:
veš za dvoje rok in dvoje nog
od žeblice prebodeh,
drhtečih od krvavih ran;
veš za sulice ostrino,
za prebodeno stran,
odkoder plaž krvi curlja
na križ,
od tam na tla;
veš za mater strto,
zadeto v duše dno,
kakor okleščeno drevo
ali ptič, ki mu peruti stro;
veš za krike, vriske
tolpe podivjane,
za sovražnike
krog križa zbrane;
veš za luč, ki blede trepeta
na zbičanem telesu,
za kri, ki zmučeno drsi
v jagodah na tla?
veš za . . .



V spomin naši mami, stari mami in prastari mami, Angeli Križman, ki počiva že leto dni v hladni zemlji. Naj njena duša uživa večni raj!

Imenitno je bilo na prireditvi ohijskih podružnic



Prizori iz lepo uspelega bazarja clevelandskih podružnic. Slike nam je poslala gl. preds. Tončka Turek, ki je bila načelnica tega dneva.

Na gornji sliki je naša gl. nadzornica, Vicki Faletic pred bogato razstavljenjo mizo podr. št. 25.



Stojnica podr. št. 41 v oskrbi sester Anna Kozel, Anna Rebolj in Anna Skok. Članice so se pridno potrudile, da je bila velika izbira krasnih ročnih del.



Mlade članice podr. št. 50 so s svojo umetnostjo pokazale, da marljivo sledijo vzgledom starejših sester. Na sliki so Sophie Zagorc, Louise Vovko, Sophie Kaplan, Rita Jerina, Theresa Komat in Bernice Somrak.

Bazar, modna revija in prodaja piva, ki se je vršila 13. okt., je prav dobro uspela. Naše pridne kuharice in pomočnice pod vodstvom Mrs. Mary Otonicar so skozi celi dan pekile in kuhale, da so zadovoljile posetnike. Vseh vrst peciva in rezance so darovale članice podružnice št. 10. 15, 18, 21, 25, 32, 41, 50 in 73. Izborne torte in pecivo je darovala naša gl. preds. Tončka Turek. Podpredsednica skupnih podružnic Mrs. Pauline Stampfel je darovala 3 krasne predpasnike, Mrs. Mary Komidar, članica št. 10 je tudi darovala lep predpasnik in krasne prevleke za blazine.

Za modno revijo so vse oskrbele gl. preds. Tončka Turek, Frances Sietz in Carol Traven. V modni reviji je nastopila tudi naše Tončka Turek in se je prav dobro postavila.

Zelo dobro izvežbanl sestriči Cooke, to sta vnukinji ses. Anne Godlar, sta nastopile v baton twirling (vrtenje palčic), sta vsem zelo ugajale. Nastopile so tudi naše deklice vežbalnega krožka v baton twirling in prostih vajah. Prav dobro so se pa postavile dekleta Marie Priland Cadets, ki so bile aktivne pred 30 leti. Izvežbale so se, da bi presenetile Mrs. Priland, katero smo povabile za to priliko, pa je žal prišla zapreka, da

Št. 31, Gilbert, Minn. — Čas je, da se oglasimo iz našega mesta, tako da boste videli, da smo še pri življenju. Ženske smo vedno zaposlene in še posebno sedaj ko se staramo in nam delo zaostaja. Res škoda, da nismo več mlade, kakor pravi pesem: Lepa je mladost, pa ne pride več nazaj.

Letos smo imele lepo poletje in prijazno toplo jesen, kakršne Minnesota še ne pomni.

Zadnji mesec sta obhajala zlato poroko Mr. in Mrs. Frank Borauchan. Mary je naša dolgoletna članica. Bog naj vaju ohrani še mnogo let med nami v zdravju in zadovoljstvu!

Naša fara ima lepo novo čerkev, ki bo v kratkem dogotovljena. Vsa čast našemu župniku Rev. John Kaučiču za požrtvovalno delo, ki ga vršijo med nami. V sedmih letih so prihranili \$200,000. To je lepa svota za tako faro, kakor ja naša. Bog Vam naj da zdravja, da boste še mnogo let delovali med nami.

Naša podružnica je pred leti bila zelo aktivna, a sedaj vse gre bolj počasi. Ta starim se ne ljubi, a mlade se ne morejo odločiti. Vse pa ste lepo prošene, da pridete na našo glavno sejo, ki se bo vršila drugo sredo v mesecu, dne 11. decembra. Imele bomo tudi volitve in po seji bo prigrižek. Pridite vse! Na svidenje vam kliče, Antonette Lučich, tajnica

je obisk izostal. Dekleta so pa vseeno nastopile ter zelo ugajale občinstvu. Dekleta; kar še naprej nadaljujte!

Kako se naredi odlične strudlje je pokazala mlada kuharica iz Geneva, O., Mrs. Vida Furlan. Fine torte sta pa demonstrirale dve mladi deklici, ki bosta brez dvoma dobri kuharici čez nekaj let. Naša agilna tajnica, Frances Novak, je bila zelo zaposlena s srečnimi listki in s prodajo vstopnic, pomagala ji je Mrs. Stampfel. Pri prodaji peciva je bila pa najbolj pridna Mrs. Mary Debevec, preds. št. 41, pomagale so ji tudi članice raznih podružnic. Vsaki posebej in vsem skupaj najprisrčnejša hvala. Iskrena hvala vsem, katere ste se potrudile pri prodaji srečnih listkov. Nagrade so dobile: prvo F. Korencic, drugo N. F. Jones, tretjo Frances Gradisher, četrto Marty Mirtell.

Iskrena hvala prijaznemu soprogu naše gl. preds. Tončke, Mr. Frank Turek za dovoz in prevoz. Lepa hvala Mrs. J. Starc in sinu za okrasitev odra. V upanju, da se boste tudi v bodoče zanimale za napredek podružnic, Vas vse sestersko pozdravljam ter vam vsem želim vesele in blagoslovljene Božične praznike ter srečno Novo leto. Ella Starin, drž. preds.

Št. 32, Euclid, Ohio. — Dolgo smo imeli lepo vreme, a sedaj je pa že burja pripihala ter nam oznanja staro zimo. Ko boste brale te vrstice, bodo tudi že blizu božični prazniki. Moja želja je, da bi jih vse članice kar najlepše obhajale.

Dne 19. oktobra sta obhajala 25 letnico poroke pri sv. maši, John in Barbara Baron. Ona je bila več let v našem odboru. Čestitkam njunega sorodstva se pridružujemo tudi mi, z željami za srečo in zadovoljstvo še na mnoga leta. Bog vaju živi!

Iskreno sožalje izrekamo naši zapisničarici, Ann Tekavec ob izgubi ljubljene očeta, Johna Coz iz Eveletha, Minn., ki je umrl 10. okt. Naj v miru počiva.

Veseli smo, da je naša članica Frances Korenčič dobila prvo nagrado na bazarju skupinah ohijskih podružnic. Dobila je televizijo. Ona vedno rada pomaga naši blagajni. Sedaj je darovala v ročno blagajno \$5, za kar ji velja prisrčna hvala.

Vsem bolnim želim ljubega zdravja, a zdravim pa kličem na svidenje na seji. Frances Perme, poročevalka

Št. 33, Duluth, Minn. — Na novemberski seji smo se prav dobro imele. Članice so pripravile dobro in okusno večerjo in udeležba je bila velika. Mislim, da so prav vse, ki morejo hoditi, prišle. Vidi se, da mora biti še kaj

drugega, ne samo seja, da privabi članice skupaj.

Pri naši podružnici imamo več takih članic, ki ne morejo same hoditi ter preživljajo dolgočasne dneve v hiši, zato je lepo če se jih spomnimo z obiski, ali vsaj po telefonu, da jim je bolj kratko-časno.

V tem mesecu decembru bomo zopet volile odbor, zato upam, da boste vse prišle in si izvolile odbor, ki bo vsem v zadovoljnost.

Vse članice, ki še do'gujete za Zarjo, prosim, da poravnate v decembru 25c. Nekatere so že plačale za leto 1964. Vsa čast jim!

Sprejele smo tudi dve novi članici: Patricia Scott in Verna Homich. Dobrodošle med nami!

Vesele in blagoslovljene božične praznike ter milosti polno Novo leto vsem članicam SZZ, vam želim,

Mary Shubitz, tajnica

Št. 40, Lorain, Ohio. — To pot se oglašam v naši Zarji z bolj veselimi poročilom. V imenu članic čestitam Mr. in Mrs. John in Agnes Jančar iz 30 ceste, ki sta v krogu svoje družine in sorodnikov ter prijateljev slavila 50 letnico srečnega zakonskega življenja. Želim vam še mnogo srečnih let skupnega življenja.

V začetku šolskega leta 1963—64 je bil izvoljen za predsednika svojega razreda, ki bo graduiral v letu 1964 in je eden največjih po številu v celem mestu, Joe De Lillo, sin Josepha in Ann De Lilla 1726 E. 33rd St. Njegova mati je članica naše podr., kakor tudi stara mati Mrs. Louise Mahnic, je zapisničarka podružnice že 14 let. Congratulations Joe, and happy birthday on Dec. 17th!

Dne 30. oktobra na moj rojstni dan so se članice Gospodinskega kluba S. N. Doma, ki so z malo izjemo tudi članice naše podružnice SZZ, zbrale v lepem številu ter mi priredile lep party. Imele smo se prav po gosposko, ker so članice prinesle vsake vrste dobrot, tudi zlahne kapljice ni manjkalo. Za spomin so mi kupile

KATERA BO KONVENČNA KRALJICA?

Lepe nagrade čakajo vse pridne članice v tej kampaniji!



Druga zmagovalka bo imenovana "Princesa", in za vsako novo članico razreda B boste prijele \$1.00 v denarju. Za vsako novo članico razreda A — 50c in 25c za novega mladinskega člana!

Sestre, pojdimo vse na delo!

tudi lepo stensko uro in ker se zima bliža tudi toplo in lepo nočno srajco.

V zavitku pa še lepo darilo v denarju. Iskrena hvala vsem skupaj, posebno odbornicam, ki so vse to organizirale in pripravile.

Ni treba pozabiti, dne 11. decembra, ki bo dan glavne letne seja podružnice. Ako nas bo več, bo bolj lušno in tudi koristno za napredek podr.

Pozdrav vsem članicam SZZ in še enkrat lepa hvala.

Frances Bresak, predsednica

Št. 41, Cleveland, Ohio. — Zopet se nam je približala starka zima, upam, da ne bo preveč mrzla, da boste članice lahko prihajale na seja.

Na zadnji seji je bila kar lepa udeležba, vesele smo bile vesti, da smo dobile lepo dividendo na srečne listke skupnih podružnic.

Za bazar skupnih podružnic so darovale pečivo; preds. Mary Debevec in njena hčerka, podpredsednica Mary Markel, nad. Rose Strumbel, ses. Angela Macek in ses. Ančka Skok je pa darovala fine rezance. Vsem prav prisrčna hvala.

Iskreno sožalje izrekamo ses. Anne

Marincic nad izgubo ljubljene sestre. Globoko sožalje tudi ses. Jennie Jamnik tudi ob izgubi drage sestre. Pokojnima pa večni mir in pokoj.

Po seji smo praznovala rojstne obletnice ses. Mary Markel, Mary Cerjak in Mary Jurkezi. Lepa hvala za gostitev in še mnogo zdravih obletnic vsem!

V blagajno so darovale sestre: Anne Fabian in Katie Plemel. Prisrčna hvala obema!

Katere še dolgujete na članarini ste prošene, da isto poravnate pred koncem leta, da se knjiga v redu zaključí.

Vsem želim blagoslovljene božične praznike ter srečno, zdravo Novo leto!

Ella Starin, tajnica

Št. 47, Garfield Hts., Ohio. — Ker smo v mesecu decembru, zato tem potem vabim vse članice, da se gotovo udeležite glavne letne seja, ki se bo vršila v nedeljo dne 8. decembra točno ob 2 uri popoldne v S. D. D., 10814 Prince Avenue.

Pripeljite članice mladinskega oddelka, ker po seji bomo imele malo božičnega okrepčila.

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO VSEM ČLANICAM
IN PRIJATELJEM!
ŽELIMO**

JOHN & ANNA PACHAK
WILLIAM PACHAK in družina
Pachak Hardware & Furniture
Pueblo, Colo.

SEASON'S GREETINGS!

BIWABIK STATE BANK

Member of Federal Deposit Insurance Corp.
BIWABIK, Minn.

Mrs. Louise Nisen, Pres.

Miss Mary R. Lushene, Exec. Vice-Pres. & Cashier

**VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
TER ZDRAVO IN USPEŠNO NOVO LETO
ŽELI VSEM:**

**ODBOR SKUPNIH PODRUŽNIC
IZ CLEVELAND, OHIO**

**BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE
TER SREČNO IN ZDRAVO NOVO LETO
ŽELI VSEM —**

Podr. št. 41, CLEVELAND, OHIO

Mary Debevec, preds.

Ella Starin, taj.

Mary Cerjak, Rose Strumble, Mary Jenkovich, nadz.

Mary Markel, pod-preds.

Ančka Rebolj, zapis.

Dne 13. oktobra sta slavila 40 letnico zakonskega življenja Mr. in Mrs. Frank Tomazič v krogu njune družino in ožjih sorodnikov. Slavje so pričeli s sv. mašo v fari Sv. Williama v Euclid, O. Kosilo so imeli pri hčerki Eleonore Stražišar. Tudi vse članice podr. jima želimo, da bi bila zdrava in vesela še mnogo srečnih dni, da bi dočkala še zlato in diamantno poroko. Bog vaju blagoslovi še v bodočem življenju!

Zadnje čase so postale stare mamicke Mrs. A. J. Perko, R. Suster, C. Skocaja, M. Blatnik, C. Basa pa prastare mati. Naše čestitke staršem, babicam in mlademu naraščaju. Oprostite, ker prihajajo čestitke nekoliko pozno, so pa tem bolj iskrene.

Vsem bolnim članicam želimo ljubege zdravja. Žal nam je, da se ne morejo udeleževati društvenih aktivnosti.

Sedaj pa še o naši večerji, ki je bila 19. oktobra. V prvi vrsti gre zahvala naši državni predsednici za Ohio in Mich., Ella Starin, ki nas je posetila s predsednico št. 14, Mary Debevec. Iskrena hvala obema. Hvala našim kuharicam A. Kreševic in R. Simoncic, ki so vse tako okusno pripravile. Pomočnice se bile: Agnes Rus, Mary Rusjan, Jennie Praznik, R. Shuster, C. Skocaj, C. Sustersic, J. Cvelber in še druge, pa mi imena niso znana. Bila je velika udeležba in ko so članice videle, da je potrebna pomoč, so šle na delo. Hvala vsem! Pridno se stregle gostom: J. Gerk, A. Christofek, M. Boldin, Joe Lea, L. Smith, J. Praznik in bartenderji so bili: Steve Christofek Hank Walters, John Dolinar Jr., Andy Harsh, Frank Shuster in Frank Pugely. Prav lepa hvala strežnicam in točajem. — Da je bilo komu sreči, pa so skrbele naslednje, ki so pridno prodajale vstopnice: C. Skocaj, M. Blatnik, N. Boldin, A. Kreševic, M. Ulick, J. Gerk, M. Ulick, J. Gerk, M. Rusjan, M. Godec, A. Rus, A. Zagar, L. Zidanic, H. Tomazič, C. Sustersic, A. Christofek, S. Mahnič, K. Gasparich, K. Jurichak, M. Vitkovitz, M. Barbic, J. Praznik, J. Mezgec, J. Bizjak, J. Pugely, R. Shuster, V. Rondzik, A. Dolinar. Listke pa: J. Mezgec, Jo Walters in Terry Dolinar. Vse omenjene so jih prodale po več skupaj, a ostale pa so opravile svojo dolžnost vsaka po svoji moči. Samo en par jih je še, k bodo v kratkem poravnale svoje obveznost. Hvala lepa. — Darila so prispevale naslednje: L. Zidanic, A. Kreševic, R. Shuster, C. Sustersic, M. Rusjan, M. Skul, ki je napravila lep okrašen cake. Ona napravi kekse po naročilu ter jo lahko pokličete DI 1-8926. Tudi vam darovalkam lepa hvala. — Vsi, ki ste nas posetili ta večer Bog plačaj stokrat, pa še za drugič se priporočam.

Vesele praznike in obilo božičnega veselja vsem članicam in glavnim odbornicam. Bog blagoslovi in mir božji vsem! Pozdrav, Jennie Pugely

Št. 54, Warren, Ohio. — V mesecu novembru se cerkev spominja svojih rajnih vernih duš. Tudi naše misli gredo v čase, katere smo preživele pri svojih starših. Ko pomislimo koliko sorodnikov, prijateljev in znancev se je ločilo od tega sveta in koliko aktivnih sester je izgubila naša SŽZ. Spominjajmo se jih v molitvah, saj bomo šle prej ali slej tudi me za njimi. Smo v času praznikov in zelo pomembni med njimi je tudi Zahvalni dan, ko smo se v krogu naših družin zahvalili Bogu za vse dobrote, katere prejemo v naši ljubi Ameriki.

Na oktoberski soji smo imele zelo lepo udeležbo, ravno tako je bilo v septembru. Lahko bi bila vsaka seja taka. Po zadnji seji smo igrale karte, ki so sedaj precej v modi in da se bodo vse naučile teh iger bomo še naprej nadaljevale, ker mlajše ni majo tako rade pokrivanje števil.

Počastile smo 3 sestre, ki so letos oziroma lani praznovala 25 letnice poroke. To so: Victorija Zuga, ki je ustanovna članica, Elsie Persin, ki je tudi kot mlada dekle pristopila in Mary Zuga. Vsem želimo še mnogo let srečnega zakonskega življenja. Podružnica je vsaki poklonila lep dar. Imele smo tudi izvrsten lunch. Hvala vsem, ki ste prinesle na obe seji pecivo in druge dobrote, da smo se res dobro imele. Millie Habich je spekla krasen cake, katerega smo bile vse deležne.

Na seji smo sklenile, da za božičnico napravimo "cover dish". Prinesite s seboj tudi svoj pribor. Imele bomo izmenjavo daril. Tudi otrok ne bomo pozabile, samo Miklavža bomo letos opustile. Seja se vrši ob 6 uri zvečer, to je dne 12. decembra.

V novembru je praznovala naša gl. tajnica Albina svoj rojstni dan. Naj ji da ljubi Bog še za naprej zdravja in sreče, da bi še dolgo delovala za Zvezo. Malo prej pa je naša vrla urednice C. Leskovar imela svoj dan. Ona in njen soprog Ludvik, kakor borem v časopisju, se zelo trudita za slovensko stvar v Chicagu. Želim jima obilo uspeha in božjega blagoslova in vsa čast jima.

Naj omenim, da bo moja sestra Carolyn Smuke obhajala 75 letnico rojstva. V življenju je dosti pretrpela, dvakrat vdova, mati 10 otrok, eden je bli ubit v rudniku v Utah, kjer so prej živeli. — Mrs. Shine bo pa 80 let mlada v dec. Še na mnoga leta!

Vesele Božične praznike želim vsem gl. odbornicam, duhovnemu vodji in vsem članicam ter srečno Novo leto.

Rose Racher

Št. 55, Girard, Ohio. Na oktoberski seji je bila lepa udeležba. Želim, da bi se vsak mesec snidli v tako lepem številu. Poročano je bilo glede sv. maše za žive in rajne članice naše podružnice, 23. nov. To imamo v navadi že nekaj let. Mrs. Theresa Lozier je vzela rezervacijo za Communion breakfast, ki je bil 2. nov.

ko smo se pridružile drugim skupinam naše župnije Sv. Roze.

Na decemberski seji bomo imele Gift Exchange, izmenjavo daril.

V South Side Hospital se nahaja Mrs. Virginia Bestic. Želimo ji hitrega zdravja, da se kmalu vrne k svoji družini.

Mrs. Richard Juvančič, Mrs. Nettie Juvančič in Mrs. Frances Juvančič so nam pripravile okusni refreshment.

Igrale smo priljubljene igre in dobitkov sta bili deležni: Mrs. Barbara Umek ter Mrs. Mary Nigut.

Na veselo svidenje na prihodnji seji. Vas pozdravlja, Amelia Robsel

Št. 71, Strabane, Pa. Dne 14 avg. je umrla naša dolgoletna članica, Mary Sterniša v starosti 72 let. Doma je bila iz vasi Misac iz Gorenjske. Zapušča moža, dva sinova, eno hčer in več vnukov. Naj v miru počiva.

Naša zapisničarica, ses. Mary Kocjan je prešla žalostno vest iz Smyrne Beach, Florida, da je njen brat Joe Rezovar dne 29. avg. nagloma umrl in pred 6 meseci ji je umrl brat Tony v Clevelandu. Pokojni zapuša 2 hčerke. Doma je bil iz Mirne peči na Dolenskem. Iskreno sožalje družini.

Vljudno vabim vse članice, da se udeležite letne seje, ki se bo vršila 11. dec. v navadnih prostorih ob 7 uri zvečer.

Lepo pozdravljene gl. odbornice in članice. Želim vsem skupaj blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto 1964. Mary Tomšič, preds.

Št. 77, Pittsburgh, Pa. Po dolgem času se zopet oglašim v našem društvenem glasilu, Zarja. Naše seje, ki so bile prekinjene poleti, so se zopet pričele, zadnjega oktobra. Želim, da bi se članice udeleževale seji kolikor mogoče v polnem številu. Ker je naša podr. majhna in, ker imamo precej članic, ki niso pri najboljšem zdravju, vem da je težko pričakovati večje udeležbe.

Vse članice podr. št. 77, SŽZ vabim na letno sejo, ki se bo vršila dne 12. dec. točno ob 8 uri zvečer v običajnih prostorih. Prosim, da se seje udeležite vse članice, ker bo to zadnja v tem letu, bo zelo važna in je vaša navzočnost potrebna, ker se moramo skupno pogovoriti kaj in kako se bo delovalo v prihodnjem letu. Rešiti moramo več važnih stvari v dobrobit vas vseh.

Isti večer bomo imele tudi Božičnico in izmenjavo daril (grab bag). Skozi vse leto smo bile radodarne naši blagajni, ali letos nas bo pa blagajna pogostila. Ne zamudite te lepe gostije. Čim več nas bo, tem več božičnega veselja bo med nami.

Ker se konec leta zelo hitro približuje, je naša dolžnost, da poravnamo naš dolg pri podružnici.

Vsem bolnim članicam želim ljubege zdravja. Članicam podružnice,

glavnim odbornicam in vsemu članstvu Zveze, želim vesele in zdrave božične praznike ter zadovoljno prihodnje leto 1964. Minka Chnart, tajnica

Št. 84, New York, N. Y. Poročati imam žalostno vest, da smo v enem tednu izgubili kar dve članici. Dne 13. septembra je umrla Ana Alex, stara 64 let. Pred dvema letoma sta z možem tukaj prodala hišo in si kupila dom na deželi, kjer imata hčerki Mary Paulich in Jennie Golja svoje farme. Mož je bolehal že več let in zato sta želela biti bližje svojih domačih. Prišla je smrt ter ugrabila življenje najprvo dobri ženi in dva tedna zatem pa še moža. Vsaka hčerka je skrbela za enega od staršev skozi bolezen. Z mojo hčerko Betty, zetom Frankom in tremi vnuki smo šli kropit in molili sv. rožni venec ob krsti. Naslednji dan so šle članice na pogreb, to je 200 milj od tukaj. Podružnica je darovala za sv. maše. Isto so se udeležile pogreba Billa Alexa. Dne 26. oktobra je umrla sestra Anna Stare, ki je bila naša ustanovna članica. Bila je samo par tednov na bolniški postelji. Pogreba, kot je bil njen, nismo še imeli tukaj med Slovenci. Hčerka vodi pogrebni zavod in zato je bila večja možnost imeti nekaj posebno lepega. Članice so se v velikem številu udeležile molitve rožnega venca na predvečer pogreba. Vencev je bilo za tri avtomobile. Naše članice so jo spremile z gorečimi svečami, ter so stale kot častna straža ob krsti v cerkvi. Na grobu sem opravila obrednik, ki je za umrle sestre. Pokojna Ana je bila vesele narave in njena prisotnost je vedno pomagala k dobrem razpoloženju na naših sejah. Zapustila je dva sina, dve hčeri in dve vnukinji. Podružnica je darovala za sveto mašo zadušnico. Bog daj umrlim večni pokoj in naj bo vsem Bog dober plačnik. Preostali izrekamo globoko sožalje nad izgubo svojih dragih.

Naš letni izlet se je vršil 28. septembra in takrat je bila pokojna sestra Stare še z nami. Peljali smo se v Greenwood Lake. Bil je krasen dan in sonce je lepo ogrevalo ozračje. Vsi smo bili zadovoljni s prijazno postrežbo in družbo.

Prosim vas, da pridete na mesečne seje. Dvorana mora biti plačana in je žalostno, če je majhna udeležba. Pripeljite tudi kaj novih, ker nas je čedalje manj, da nadomestimo za tiste, ki so odšle za vedno od nas.

Važno sejo bomo imele 10. decembra in 14. januarja. Morda ste se starih odbornic naveličale in bi rade spremembo. Na omenjenih dveh sejah se mora vse urediti, saj ne bo sej v februarju in marcu, ker je preveč nerodno pozimi za tiste, ki delajo. Na januarski seji bo tudi volitev delegatke za konvencijo, ki se bo vršila v Chicago, v maju. Na zadnjo konvencijo nismo poslale delegatko, zato pridite na sejo, da nekaj uredimo. Ukre-

ZVEZIN DAN IN DRŽ. KONVENCIJA ZA PA. LEPO USPELE

Konvencija za državi Pennsylvania in New York, se je vršila 6. oktobra v Strabane, Pa. pod pokroviteljstvom podr. št. 71.

Bilo je krasno vreme in udeležba je bila velika. Glavna predsednica Mrs. Turek, je pripeljala velik bus članic iz Clevelanda. Ustavile so se pri cerkvi Sv. Petra v Canonsburgu in pristale pri sv. maši, ki je bila darovana ob 11 uri. Potem smo šle v KSKJ dvorano v Strabane. Z njimi so bili tudi Mr. Turek, Mr. Deklava in Mr. Zelodec, ki sta igrala na harmoniko. Poseben bus je prišel tudi iz Pittsburgha in tretji iz Universal. Enako so prišle članice iz Verone in Oakmonta, z avtomobili so prišle iz Presto, Pa. in Meadow Lands, Pa.

Ob 2:30 pop. se je pričela seja. Mrs. Klemencic je prečitala zapisnik zadnje seje, ki je bil sprejet. Ona je bila ponovno izvoljena za zapisničarico zborovanja. Nato je spregovorila gl. preds. Mrs. Turek, ki je lepo govorila v korist Zveze in za prihodnjo konvencijo ter predkonvencijo kampanjo.

Iskrena zahvala velja vsem članicam in odbornicam, ki so imele mnogo dela, da je bil obisk tako lep. Pristrčna hvala gl. tajnici za poslano čestitko in vsem podružnicam, ki so bile zastopane in to so naslednje: št. 26, 71, 90, 91, 96 in 106. Žal ne vem za števila Clevelandskih udeleženk. Vsekakor pa sem bila zelo vesela, da so nas prišli pogledati v Strabane, Mrs. Otonicar.

Še enkrat iskrena hvala Mr. in Mrs. Turek, dalje Mrs. Ella Starin, ohijska državna predsednica, hvala Frances Rosenbergar in Mrs. Peltz za lepo petje in Harry Lavrich za igranje na harmoniko.

Posebno lepa zahvala stoloravnatelju, Mr. John Bevec. Enako pristrčna hvala našim pridnim kuharicam in kelnaricam in vsem, ki so darovale pecivo in na kakršen koli način pripomogle k take lepo uspelemu dnevu.

Mary Tomsic, drž. preds.

niti moramo tudi nekaj za našo ročno blagajno, ker veselje ne prirejamo in od nekje se mora dobiti sredstva za vzdrževanje poslovanja.

Sestra Judež je praznovala svoj 75 letni rojstni dan in z možem sta slavila 50 letnico zakona. Oba sta še čila Gorenjca. Mary je iz Jarš in mož pa iz Doba pri Domžalah. Čestitamo vama in želimo, da bi dočakala še mnogo srečnih in zdravih let.

Sestra Iva Ferrari je nova stara mamica in tudi sestra Ana Cerar. Čestitke in srčne želje za zdravje novim mamicam in detetom.

Srečne, blagoslovljene božične praznike in zdravo novo leto želim vsem glavnim odbornicam, članicam naše podružnice ter vsem sestram SZZ širrom Amerike, kakor tudi vsem sopotnicam v Jugoslavijo to poletje. Bilo je krasno in želeli je, da bi spet skupaj potovale pod pokroviteljstvom SZZ. Lep pozdrav.

Angela Voje, predsednica

Št. 93, Brooklyn, N. Y. — Čas je, da se oglašim, čeprav iz Clevelanda, kjer sem že delj časa in to pri hčerki, Helen Majer. Med tem časom sem bila že dvakrat v bolnišnici zaradi sladkorne bolezni, ki me muči. Počutim se precej boljše, hvala Bogu.

Nesreča in žalost nikoli ne počiva. Kruta smrt je nepričakovano posegla s svojo koščeno roko v Majerjevo družino ter vzela s seboj dobrega moža in vzornega očeta Louisa Majer, ki je dolgo let vodil trgovino z obuvall na St. Clair Avenue. Vsak, ki ga je poznal, je imel v njem dobrega prijatelja, zato bo pri mnogih zelo pogrešan. Poleg žene Helen, za jušča tudi hčerko Ivanko. Naj počiva v miru božjem.

Globoko me je užalostila vest o smrti Mary Križman dobre prijateljice in zveste sestre pri podružnici št. 93. Ona ni dočakala 25 letnice podružnice,

ki je bila v novemburu, ker je v avgustu za vedno zatislila svoje blage oči. Blaga Mary je bila vdova in mati dveh odličnih sinov. Eden je v službi Strica Sama v zračnem oddelku kot inženir in drugi je tudi, visoko izšolan v svojem poklicu. Pokojna Mary je bila vedno vesele narave in izvrstna družabnica, da je bil užitek biti v njeni družbi. Zavzemala je razne urade in posebno večša je bila v denarnih zadevah. Meni bo zelo dolg čas po njej in isto tudi po New Yorku, kjer ste moje prijateljice. Voščim vsem skupaj srečne božične praznike in veselo novo leto. Sprejmite iskrene pozdrave od Vaše predsednice

Helen Corel



MARY KRIŽMAN

NAZNANILO IN ZAHVALA

Št. 99, Elmhurst, Ill. Najprej sporočam žalostno vest, da je dne 26. septembra preminul moj dragi mož Frank Krkoch v starosti 83 let.

Tem potem se naprisrčnejše zahvaljujem vsem članicam Slovenske Ženske Zveze, podr. št. 99 in prijateljem, ki so darovali za sv. maše in za vence ter blagega pokojnika spremili k večnemu počitku.

Še enkrat hvala vsem.

Tebi, dragi Frank, naj bo lahka ameriška zemlja in naj Ti sveti večna luč. Užaloščena soproga,

Theresa Krkoch,
133 N. 25 Ave., Melrose Pk., Ill.

MERRY CHRISTMAS FROM CANON CITY AND PUEBLO!

LEE PETERSON AGENCY

617 Main St. Phone 275-3349
CANON CITY, COLORADO

For Real Estate, call one of the following:

Oscar G. Ireland	275-5738
Nina Z. Awbrey	275-9605
Howard Baugh	275-2495

For your Insurance needs, call:

Doris Ann Foraker	275-3349
Lee Peterson	275-2024

SEASON'S GREETINGS TO YOU!

CANON FUNERAL HOME

422 Macon Avenue

Canon City, Colorado

Mr. & Mrs. Frank Cervi



MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR!

JOHN D. BUTKOVICH MERCANTILE

Men's Furnishings

PUEBLO, COLO.



A CHRISTMAS WISH TO ALL!

J. F. SNEDEC, M.D.

116 E. Orman Ave
PUEBLO, COLORADO

544-2854

SEASON'S GREETINGS TO ALL!

MERLINO'S BELVERDERE

Bar & Restaurant

JOE & ANTHONY MERLINO

1330 Elm Ave.

Canon City, Colorado



WISHES FOR A MERRY CHRISTMAS AND A
HAPPY NEW YEAR!



MELLOW MOON TAVERN

Mary Stariha, Prop.

CANON CITY, COLORADO

MERRY, MERRY CHRISTMAS

&

HAPPY NEW YEAR!

PROSPECT HEIGHTS STORE

CANON CITY, COLORADO 81212

Phone 275-9978



WISHING YOU A MERRY CHRISTMAS
AND HAPPY NEW YEAR!

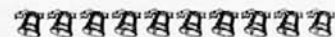
from

PROSPECT HEIGHTS

SLAUGHTER HOUSE & FAIN'S PACKING

CANON CITY, COLORADO

Albert & Pauline Zaverla



Merry Christmas & Happy New Year

FELIX & IRENE LUKEZIC

LUKE'S MOTOR CO.

Ford Agency

115 East Main St.

Florence, Colo.

784-6387

SEASON'S GREETINGS FROM EVELETH!



GREETINGS!
from
BEVERAGE SALES, INC.
George & Marcus Brince
EVELETH, MINNESOTA

HAPPY HOLIDAYS!

SHEEHY FUNERAL HOME

502 Adams Ave.
Eveleth, Minn.

Tel. SH 1-1744

MERRY CHRISTMAS and A HAPPY NEW YEAR

STEBLAY'S JEWELRY

307 Grant Avenue EVELETH, Minn.

All kinds of religious articles &
beautiful gifts which
will be long treasured by all your friends!

WISHING EVERYONE A JOYOUS SEASON
AND A HEALTHY HOLIDAY

and
SATISFACTORY NEW YEAR 1964!

MINERS NATIONAL BANK

Eveleth, Minnesota



SEASON'S GREETINGS!
RAINALDI FOOD MKT.

Quality Groceries and Meats
Phone SH 1-1881 417 Pierce St.
EVELETH, MINNESOTA

GREETINGS TO ALL!

FIRST NATIONAL BANK

Eveleth, Minnesota

Wishing everyone a joyous holiday!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
želi vsem članicam

PODR. ŠT. 19
EVELETH, Minnesota

Msgr. J. Jershe, duh. vodja; A. Nemgar, preds.;
Catherine Polack, podpreds.; Mary Lenich, tajnica in
blagajničarka; Frances Sterle, zapisnikarica; nadzor-
nice: Matilda Rebetz, Jennie Zadkovich in Jennie
Vrhovnik.

MERRY CHRISTMAS and A HAPPY NEW YEAR!

SEDEY'S FAIRWAY FOODS

317 Grant Ave.
EVELETH, Minnesota

FRESH HOME-SMOKED MEATS, FINE FOOD
GROCERIES AND VEGETABLES
WE DELIVER

SEASON'S WISHES FROM
ITALIAN BAKERY, INC.

Makers of that Crispy Italian Bread!

VIRGINIA, MINN. EVELETH, MINN.

SH 1-3464 SH 1-1694



MERRY CHRISTMAS and A HAPPY NEW YEAR!

THE GOLDEN RULE

Eveleth's Leading Department Store

Phone SH 1-7435 321-323 Grant Ave.

EVELETH, Minnesota

SEASON'S GREETINGS!

PRIM'S SUPER MARKET & LOCKER PLANT

"Primozič's Red and White Store"

Phone SH 1-5895 509-11 Grant Ave.

EVELETH, MINN.

Home-cured, smoked meats — free delivery!



THE HAPPIEST OF HOLIDAYS!

EVELETH DRY CLEANERS

JOSEPH J. BAYUK

404 Grant Ave. 741-2080

EVELETH, Minn.

"Free Pickup and Delivery!"

S.W.U. ALL-JET EUROPEAN EXCURSION FOR 1964!!!

Members, avail yourselves of this once-in-a-lifetime saving!

See Fatima, Lourdes and Rome at a special price of **\$404.00** round trip jet fare New York-Zagreb, for

MEMBERS OF S. W. U. AND THEIR FAMILIES!

3 Departure Dates: (All departing from New York to Zagreb-Ljubljana)

1. Pilgrimage Tour I, June 10, return date: August 3, 1964
7 day tour, FATIMA—LOURDES—ROME (arrive in Ljubljana June 17)
2. Pilgrimage Tour II, June 22, return date July 21, 1964
7 day tour, LOURDES—ROME (arrive in Ljubljana June 29)
3. Direct Tour, June 16, return dates July 25 and Aug. 10, 1964

Direct flight, New York-Ljubljana

This special price \$404.00 is for jet plane fare, round trip. Keep posted for costs of accommodations and meals on Pilgrimage Tours in next issue of Zarja.

SPACE LIMITED—MAKE YOUR RESERVATIONS AT ONCE!

Write, S. W. U. Home Office, Mrs. Albina Novak, Supr. Sec'y

Phones BI 7-2014 BI 7-7999

1937 W. Cermak road, Chicago 8, Ill.

CHRISTMAS GREETINGS TO ALL!

GEORGE F. McCARTHY FUNERAL HOME

401 Broadway

PUEBLO, COLORADO

544-1091

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

We have a home to fit your needs!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate & Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago 8, Ill.
VI. 7-6679

A VERY MERRY CHRISTMAS!

FRANCES BEAUTY SHOPPE

418 Jones St.

Ph. SH 1-8180

EVELETH, Minnesota

"If your hair is not becoming to you —
you should be coming to us!"

"SAY IT WITH FLOWERS"

FROM

EVELETH FLORAL CO. & Greenhouses

516 Grant Avenue

Eveleth, Minnesota

Phone 741-6442

Velika množica Ameriških Slovencev bo obiskala prelepo Slovenijo v letu 1964. Potovati je najbolj prijetno v domači družbi. Najboljše hoste potovali v skupinah, katere organizira najstarejša slovenska potniška pisarna:

AUGUST KOLLANDER TRAVEL BUREAU, INC.,

Odhodi z letalom JET: June 10, June 16, June 22, July 18,

Odhod z ladjo "Queen Elizabeth" 3. junija vodi gl. predsednica, Toni Turek

Odhodi z ladjo "Queen Mary," 27. maja; "S. S. France", 28. maja; skupino z ladjo "Leonardo Da Vinci", 19. maja, vodi Mr. Anton Schubel, dirigent Glasbene Matice, izlet za prijatelje Glasbene Matice.

Člani slovenskih organizacij kateri potujejo v skupini imajo popust. Povratna vožnja New York-Zagreb z jet letalom, \$404.00

Za informacije in rezervacije pišite na urad

AUGUST KOLLANDER TRAVEL BUREAU, INC.

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio Phone HE 1-4148

Financial Report for the Month of August, 1963

Finančno poročilo za mesec avgust, 1963

Branch No.	Assesments Total	Membership	
		Adult	Junior
1.	79.70	159	43
2.	196.30	358	161
3.	146.65	291	165
4.	5.00	15	—
5.	95.28	109	43
6.	49.65	125	16
7.	76.35	128	155
8.		61	1#
9.		43	4
10.	149.35	371	49
12.		218	62&
13.	52.95	119	21
14.	141.90	321	30
15.	118.70	255	29
16.		139	80#
17.	72.60	165	54
18.	21.80	51	2
19.	60.95	142	44
20.	179.70	424	129
21.		93	52#
22.	20.60	23	—\$
23.	101.60	226	57
24.	79.15	176	80
25.	384.15	784	260
26.	47.20	112	12
27.	33.90	69	6
28.	38.15	82	6
29.	13.25	33	7
30.	17.90	21	—\$
31.	52.65	106	40
32.	56.94	112	31
33.	65.75	137	73
34.	20.00	39	7
35.	40.65	75	41
37.	9.50	28	5
38.	60.45	155	2
39.	24.85	60	23
40.	41.50	96	6
41.	82.85	212	37
42.	22.70	49	—
43.	52.25	110	65
45.	76.35	52	7***
46.	14.40	31	5
47.	51.00	109	26
48.	4.30	13	3
49.		37	—#
50.	75.95	125	76%
51.	7.80	18	—
52.	25.75	53	16
53.	17.60	37	8
54.	39.80	71	66
55.		78	9#
56.	48.55	112	19
57.	39.25	75	38
59.		34	9
61.		12	—
62.	17.10	35	1
63.	65.30	121	64
64.	20.55	54	2*
65.	29.55	65	25
66.	26.30	52	18
67.	90.10	81	30@
68.	23.80	41	4
70.	33.25	14	3\$
71.	46.95	104	21
72.	13.05	33	5
73.	48.90	104	51
74.	22.25	44	4
77.		57	33&
78.		25	9
79.	18.10	33	21

80.	8.85	19	—
81.	8.20	25	—
83.	11.85	22	5
84.		69	6
85.	11.70	29	5
86.	9.95	20	—
88.	35.57	54	16
89.	42.80	98	58
90.	21.75	53	17
91.	28.35	51	8
92.	13.80	24	2
93.	57.60	67	6@
94.		17	3&
95.	103.25	177	43
96.	23.65	51	2
97.	11.90	22	6
99.	8.90	16	—
100.	21.25	43	7
101.	30.90	49	18
102.		23	4#
104.	8.85	21	—
105.		17	5
106.	34.05	20	—XXX

\$4,063.99		9010	2682
\$ paid for Aug. and Sept.; # paid in July; & paid in June; % paid for June; *** paid for June, July and Aug.; * paid for May; \$\$ paid for Aug., Sept., Oct., Nov. Dec.; @@ paid for June @ paid for June and July; XXX paid for May, June and July.			
Income—dohodki:			
Assessment from members	\$4,063.99		
Rental income in August ..	155.00		
Interest on investments	1,290.18		
Total —skupaj		\$5,509.17	

Disbursements — stroški:		
Anna Vertacic, br. 1, Sheboygan	\$100.00	
Kath. Osterman, br. 2, Chicago	100.00	
Mary Mravlja, br. 2, Chicago	100.00	
Angela Pink, br. 10, Cleveland	100.00	
Frances Novak, br. 10, Clev.	100.00	
Mary Ruparcic, br. 25, Clev.	150.00	
Mary Dobravec, br. 25, Clev.	100.00	
Jos. Macek, br. 10, Cleveland	100.00	
Ivana Drasler, br. 29, Broudale	100.00	
Mary J. Fajfar, br. 30, Aurora	100.00	
Jos. Mramor, br. 10, Lorain, O.	150.00	
Mary Debevec, br. 31, Cleveland	100.00	
Kath. Rubesa, br. 67, Bessemer	100.00	
Anna Gervol, br. 83, Crosby	100.00	
Mary Vlacich, br. 93, Brooklyn	100.00	
Mary Krizman, br. 93, Brooklyn	100.00	
Kate Bucich, br. 95, S. Chicago	100.00	
Molly Videgar, br. 100, Fontana	150.00	
Zarja — The Dawn, August	962.89	
Salaries and administration	955.00	
Fare and per diem, dir. meeting	949.20	
Rental Home Office	75.00	
Telephone, Postage Stamps	106.92	
Total — skupaj		\$4,999.01
Balance, July 21, 1963	\$488,128.86	
Income in August, 1963	5,509.17	
	493,638.03	
Disbursements in Aug. '63	4,999.01	
Balance Aug. 31, 1963	\$488,639.02	
Albina Novak, Secretary		

HOW TO MAKE CHRISTMAS MORE FUN FOR THE KIDS!

Looking forward to Christmas? So are the children, but their sense of time—and their "frustration thresholds"—are much different from yours. And whether they quietly play—or noisily bray—during Christmas festivities will depend not only on their discipline but on your knowledge of psychology.

Here are seven tips from J. C. Penney Company to help smooth out some of the holiday wrinkles at your Christmas celebration.

1. A week before Christmas or even earlier, make up a special Christmas Calendar. Small children know that Christmas is coming, but they aren't sure when. Marking off the days on a large colored cardboard, perhaps with illustrations, keeps them from thinking each morning might be Christmas—and giving up in despair after the third or fourth day when it isn't.

Also on your Christmas Calendar, list the special things you'll do on the days before Christmas—the trip to see Santa, the special baking treats to be made, the trip to get the Christmas tree. After Christmas is over, you may wish to put your Christmas Calendar away with your children's other papers as a memento.

2. Give your child a small present before Christmas. A new miniature car or truck for a little boy . . . an inexpensive rubber or rag doll for a small girl . . . or, for older kids, a game to be shared and played while they wait for the Big Day can do a lot to keep the small fry happy and save your nerves. Some families have a custom of giving small, simple gifts to each other before breakfast on Christmas Eve. In some households, the present is given only to the first person on Christmas Eve to say "Christmas Eve Gift." Such customs can make Christmas more fun not only for the children, but for the whole clan.

3. Keep the child in mind when selecting his Christmas toys. Too many grownups choose toys they would have liked to own as children—instead of considering the child's own likes and dislikes. The basic rule is "know your child," but other cues can also be helpful in picking toys that will be "child's play" in your household. One method recommended by Penney's is to take a cue from TV programs your child watches; if he enjoys the Flintstones, for example, he'll probably love the toy versions of these cave characters. Toys he's seen advertised on TV also are a good bet to make a hit-watch for TV dolls and toys in the stores.

In general, you'll probably please a small child more with several inexpensive items than with one big,

lavish gift. The presents children get should strike some sort of balance: Let the grownups in your family team up to get some toys for indoor, some for outdoor, play; some toys to be played with alone, others to be shared.

4. Let the children help make a special Christmas decoration. If they have an old hula hoop left over from the fad a few seasons ago, it can be used to make a dandy Christmas wreath: one of them suspended from the porch ceiling makes an ideal holder for a string of Christmas lights and holly. If you have three of them, try inserting them into each other to form a sphere. In the center of the sphere, hang a light, a bell, or some other festive ornament.

5. When you take your child Christmas shopping, make sure he doesn't get lost in a crowded store. Safety precautions recommended by Penney's are (1) wear a bright coat, or an unusual scarf he's familiar with—so he'll be able to distinguish you easily from the dozens of other grownups. Most small children get lost because they are following a coat which looks exactly like their mother's. (2) Go to the toy department first—many small children break away from their mother while she's shopping elsewhere—because they can't wait to see it. (3) If the child is old enough to find his bearings, pick out a convenient spot in the store to meet at—just in case you do get separated.

6. Keep easily prepared food on hand to prevent the children from filling up on sweets. Christmas week is full of occasions when meals are delayed—the lengthy school pageant, for example, the crowded traffic coming home from shopping trips, the drop-in guests who overstay. Putting in a supply of extra, nourishing foods your child enjoys—and which can be quickly prepared—often saves the day. Eggs, peanut butter, soups served quickly outpoint a full-course dinner which isn't ready before he becomes overtired—and a behavior problem.

7. Plan the day after Christmas as a rest day. Many well-behaved children rebel when the day after Christmas isn't given over to playing with their toys, showing them to their friends, and going at their own pace. The "let-down" from frenzy is welcome—and you deserve a quiet day as well. Let the chores wait awhile, while you go out and play in the snow. To many parents and children, the day after Christmas is the best day of all.

Financial Report for the Month of September Finančno poročilo za mesec september, 1963

Branch No.	Assessments Total	Membership	
		Adult	Junior
1.	79.05	158	44
2.	196.30	358	161
3.	144.75	291	165
4.	5.00	24	—
5.	—	106	42\$
6.	49.65	126	17
7.	77.65	116	127
8.	—	61	1
9.	—	43	4
10.	149.35	370	—
12.	185.60	221	62
13.	53.50	120	20
14.	141.85	321	30
15.	117.05	246	29
17.	72.60	164	55
18.	22.35	52	2
19.	60.15	141	44
20.	179.35	433	129
21.	39.40	92	52
22.	—	23	—\$
23.	101.35	233	57
24.	79.15	175	80
25.	385.05	782	258
26.	46.95	112	12
27.	—	69	6
28.	75.55	82	6
29.	13.25	32	7
30.	—	21	—\$
31.	50.90	104	40
32.	56.94	112	31
33.	70.40	137	73
34.	20.00	41	7
35.	40.40	75	41
27.	9.50	28	5
38.	60.95	155	2
39.	24.85	60	23
40.	40.85	95	6
41.	83.60	212	37
42.	22.70	49	—
43.	52.25	110	66
45.	—	52	7
46.	14.40	31	5
47.	49.85	109	25
48.	4.30	13	3
49.	24.20	37	—&
50.	143.15	125	76#
51.	7.80	17	—
52.	25.75	53	16
53.	20.60	37	8
54.	37.80	71	66
55.	33.55	78	9
56.	47.85	112	19
57.	39.80	76	37
59.	138.15	31	7XXX
61.	—	13	—
62.	17.10	35	1
63.	65.55	121	64
64.	20.55	54	2%
65.	29.15	64	25
66.	26.25	52	20
67.	43.60	78	28
68.	23.80	41	4
70.	—	14	3
71.	46.55	103	21
72.	13.05	22	5
73.	48.20	103	48
74.	23.25	44	4
77.	—	57	33
78.	—	25	—
79.	18.10	33	—

80.	8.85	19	—
81.	8.20	25	—
83.	11.70	23	5
84.	—	69	6
85.	11.70	29	5
86.	9.95	19	2
88.	25.76	47	15
89.	—	98	58
90.	20.60	52	17
91.	28.35	51	7
92.	12.80	24	2
93.	—	67	6
94.	—	17	3
95.	102.45	176	43
96.	23.65	51	2
96.	23.65	51	2
97.	11.90	22	6
99.	8.90	16	—
100.	21.25	43	7
101.	41.00	49	19
102.	—	23	4@
104.	8.95	23	—
105.	8.35	17	5
106.	—	20	—

\$4,215.15 8982 2658

\$ paid in Aug.; & paid for Sept., and Oct.; # paid for July and Aug.; XXX paid for Jan., to Sept.; % paid for June; @ paid in July.

Income — Dohodki:

Assessment from members	\$4,215.15
Rental income in Sept.	155.00
Interest on investments	576.25
Total — skupaj	\$4,946.40

Disbursements — Stroški:

Rose Possedi, br. 2, Chicago	\$100.00
Ann Balazic, br. 2, Chicago	100.00
Matilda Smalc, br. 10, Clev.	100.00
Rose Sprager, br. 12, Milwaukee	100.00
Albina Malovasic, br. 18, Clev.	100.00
Elizabeth Spiller, br. 24, LaSalle	100.00
Margaret Ahlin, br. 25, Clev.	100.00
Anna Malensek, br. 65, Virginia, Minn.	100.00
Mary Strnisha, br. 71, Strabane, Pa.	100.00
Ivka Perpich, br. 83, Crosby, Minn.	100.00
Zarja—The Dawn, September	1,602.19
Salaries and administration	955.00
Traveling and per diem	170.00
Rental — Home Office	75.00
Telephone, postage, sundries	174.90
Electricity and fuel	26.43
Printing and binding (Volumes)	45.00

Total — skupaj \$4,048.52

Balance Aug. 21, 1963 \$488,029.02
Income in September 4,946.40

Disbursements in Sept. 4,048.52

Balance Sept. 30, 1963 \$489,536.90

Albina Novak, Secretary

A HAPPY, HAPPY SEASON TO OUR JUNIORS!



CHRISTMAS

oration have been suggested by the Halvorson family of Duluth, Minn., growers and suppliers of table-size Christmas trees:

1. Start your "special tree" on its way to becoming a real masterpiece by deciding on the basic color—green, pink, white, blue or silver—you want to work with. Today's processed, table-size trees are available in a variety of colors.

2. Investigate different colors and shapes of lights on the market. These include lights with bubbles inside, those which flash on and off, and those which come from the tree for safety's sake.

3. If possible, allow yourself plenty of time for tree decoration—and share the job! Waiting until two a. m. on Christmas morning may make a great surprise for the children, but you should at least assemble your decorations, tools, stepladder—and a hiding place for the tree—beforehand. Tree decorating may take longer than you think, as does the assembling on complicated toys to go under it.

4. Don't forget the Christmas star—to go on the very tip of the highest branch. To make one, take an ordinary paper cup and mark the side of the rim in five even divisions (using a piece of string); then with scissors cut down to the base and press out flat.

Cut each petal into a point. Next, with a piece of aluminum foil, cover the star on either side—snipping off excess bits of foil. Star can be held to tree with cellophane tape.

5. Keep extra lights on hand in case some burn out. While many strands of Christmas tree lights now on the market will wark with a burnt-out light having a "dud" will often destroy the symmetrical effect.

6. Wire fragile ornaments securely to Christmas tree branches—broken

ones lying on the rug are a hazard to children's bare feet.

7. Enjoy your task. Fresh evergreens automatically say "Merry Christmas"—and bringing in the tree officially establishes the season. Why fret if some minor effect doesn't turn out just the way you planned it? After all, it's the spirit that counts!

HOW TO DECORATE A CHRISTMAS TREE

It's fun to branch out and try some new tree-trimming ideas. As a start, why not have several trees, to spread Christmas "all through the house"? There are lots of possibilities.

Whether or not your living room is big enough to welcome the traditional big tree, you can now buy additional table-size ones—36 inches—specially treated to be fire-resistant and with a base containing a special formula to retain their freshness for weeks.

A white tree decorated with red roses will be dazzling in the dining room, and a kitchen tree laden with cookies (the kind that come with a hole in the center) will delight the kids. For Dad's den or a boy's room, spray a tree with aerosol shaving cream—it puffs up to look like real snow!

For a Christmas party for grown-ups, try a tree with olives and other canapes impaled on cocktail pins and hung tantalizingly on its branches.

Making a colorful ribbon tree—with snippets left over from your package wrapping—won't keep you tied up very long.

The birds on the windowsill will welcome a special tree tied with suet on its branches—and provide you with a merry Christmas morning watching them at work.

These, and other tips on tree dec-



DECORATING HER OWN CHRISTMAS TREE is almost as exciting to a child as unwrapping gifts on Christmas morning. There's nothing that gives youngsters more pre-Christmas excitement and fun than having their own tree to decorate. The little girl in the photo is trimming her small white tree with gaily colored plastic toys. Live, processed table-size Halvorson trees are available in white, pink, blue, green and silver at most supermarket and variety stores.

MERRY CHRISTMAS TO OUR ADVERTISERS

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CANal 6-4955
Chicago 8, Illinois

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE
Za vesele in žalostne dneve

Nad 59 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio
Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio
Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio
17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel.: Kenmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

GEREND FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN

SAVE SAFELY

813 East 185th Street
25000 Euclid Avenue
6235 St. Clair Avenue



ST. CLAIR SAVINGS

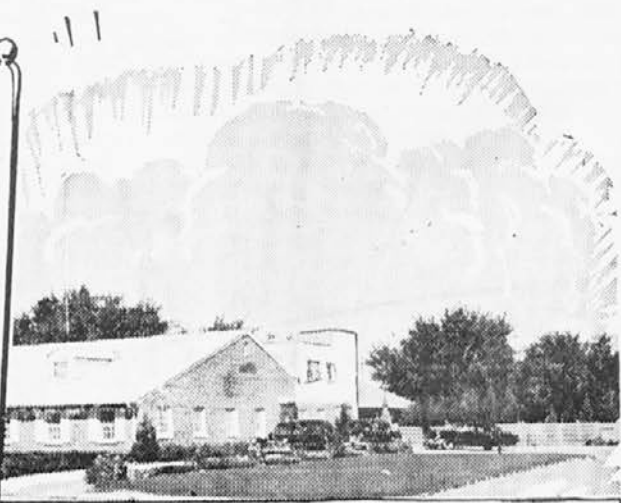
ASK FOR FREE
SAVE-BY-MAIL KIT

ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAK
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

BEST WISHES TO ALL MEMBERS
OF S. W. U. AND FRIENDS!



TIM McCARTHY  GOODNIGHT at PRAIRIE AVE

PUEBLO, COLORADO